

# ВОЛОГОДСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

(Годъ сорокъ пятый).

Выходятъ два раза въ мѣсяцъ. Цѣна одного номера 20 копѣекъ ЦѢНА годовому изданію съ пересылкою и безъ пересылки ПЯТЬ рублей. Статьи, доставляемыя въ редакцію для напечатанія въ „прибавленія“, подлежатъ, вслучаѣ надобности, исправленіямъ и сокращеніямъ. За перемѣну адреса 48 коп.

Декабря 1.

№ 23.

1908 года.

## I.

### РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Объявляемыя чрезъ Епархіальныя Вѣдомости сообщенія и распоряженія Епархіальнаго Начальства обязательны къ исполненію для всего вообще духовенства и должностныхъ лицъ Вологодской епархіи, до коихъ онѣ касаются.

*Опредѣленія, рукоположенія, перемѣщенія и увольненія.*  
Членъ Великоустюжскаго дух. Правленія протоіерей Александръ *Алессаиловъ*, 22 ноября, согласно прошенію, по преклонности лѣтъ, уволенъ отъ должности члена Правленія, а на его мѣсто назначенъ священникъ Устюжской Іоанна Праведнаго церкви Василій *Улецкій*. Старшій учитель Ильинской Вилегодской второкласной учительской школы Сольвычегодск. у. кончившій курсъ семинаріи Василій *Шипулинъ* 22 ноября назначенъ на мѣсто священника къ Преображ. Кичменгской ц., Никольскаго у. Псаломщикъ-діаконъ Хрісторожд. Васьяновской ц. Кадник. у. Василій *Карауловъ* 22 ноября назначенъ на мѣсто священника къ Никол. Елегонской ц. Волог. у. Учитель Микшегорской ц. прих. школы Яренскаго у., кончившій курсъ Волог. дух. семинаріи Петръ *Антоновскій* 22 ноября опредѣленъ на мѣсто священника къ Боявл. Селибской ц. того же уѣзда. Учитель Гамской второкласной школы Яренскаго у., кончившій курсъ Волог. дух. семинаріи Николай *Воронцовъ* 22 ноября опредѣленъ на мѣсто священника къ Михаило-Арханг. Шалимовской ц. Сольвыч. у. 22 ноября перемѣщены, согласно прошенію, священникъ Георгіевской Подболотской ц. Грязов. у. Николай *Чевскій* къ Толшеской Предтеч. Тотемскаго у. и священникъ Среднепогостской Хрісторожд. ц. Сольвыч. у. Михаилъ *Вахрамѣевъ* къ Бѣло-

слудской Богородицкой ц. того же у. Испр. д. псаломщика Воложской Никол. ц. Вельскаго у. Василій *Ялаковъ* 22 ноября уволенъ отъ должности за поступленіемъ въ военную службу въ призывъ 1908 г. Псаломщикъ Вершинской Ильинской ц. Сольвыч. у. Григорій *Вороновъ* 13 ноября по прошенію уволенъ за штатъ. Діаконъ Волог. градск. Владим. ц. Іоаннъ *Цытковъ* 22 ноября назначенъ на мѣсто священника къ Преображ. Рѣпноустынской ц. Кадник. у. Рукоположены въ санъ священника опредѣленные на священническія вакансіи: 1) при Кичменгской Аванасіевской ц. Никольскаго у. псаломщикъ-діаконъ Красноборской Спасской ц. Сольвыч. у. Александръ *Волковъ* 2 ноября и 2) при Сученгской Воскрес. ц. Устюжскаго у. діаконъ Вотчинской Богородской церкви Устьсье. у. Евгений *Кубасовъ* 3 ноября. Рукоположены въ санъ діакона опредѣленные на діаконскія вакансіи: 1) при Вилегодской Богоявл. Сольвыч. у. псаломщикъ Варженгской Іоанно-Богосл. ц. Устюжскаго у. Владиміръ *Деметьевъ* 8 ноября и 2) при Шонгской Никол. ц. Никольск. у. псаломщикъ Зыковской Никол. ц. Грязов. у. Василій *Поповъ* 9 ноября. Монахъ Сольвыч. Николаево-Коряжемскаго монастыря Алексій 2 ноября рукоположенъ въ санъ іеродіакона. Послушникъ Устюжскаго М. Арханг. монастыря Алексій *Чушковъ* 5 ноября допущенъ до исправленія псаломщич. обязанностей при Ивановской Іоанно-Богосл. ц. Устюжскаго у. Послушникъ Устюжскаго М.-Арханг. монастыря Петръ *Поповъ* 6 ноября допущенъ до исправленія псаломщич. обязанностей при Березовской Петро-Павловской ц. Никольскаго у. Послушникъ Устюжскаго М.-Арханг. монастыря Петръ *Тюринъ* 10 ноября допущенъ до исправленія псаломщич. обязанностей при Короваевской М.-Арханг. ц. Устюжскаго у. на мѣсто уволеннаго по прошенію за штатъ Филиппа *Попова*.

Бывшій воспитанникъ 4 класса Волог. дух. семинаріи Веевододъ *Поповъ* 4 октября опредѣленъ на службу въ Волог. дух. Консисторію канцелярскимъ служителемъ.

Канцелярскій чиновникъ Волог. дух. Консисторіи, коллежскій регистраторъ Леонидъ *Поповъ* 7 ноября, согласно прошенію, по болѣзни, уволенъ отъ службы въ отставку.

Канцелярскій чиновникъ Волог. дух. Консисторіи, коллежскій регистраторъ Проконій *Михайловъ* уволенъ отъ службы съ 1 декабря за поступленіемъ въ военную службу въ призывъ 1908 г.

*Списокъ лицъ наиболее усердныхъ въ веденіи въбогослужебныхъ собесѣдованій и въ обученіи народа церковному пѣнію въ пяти югозападныхъ уѣздахъ епархіи за первую половину 1908 года:*

по Вологодскому уѣзду 3 благоч. окр. священники: Василій Херасковъ, Павелъ Садоковъ, Павелъ Бѣляевъ, Рафаилъ Лумбовскій, Павелъ Чапурскій, Александръ Миролюбовъ, Николай Кириковъ, Александръ Поповъ и Александръ Летуновъ: тогоже уѣзда 4 окр. — Сергій Чевскій, Анаголій Скворцовъ, Дмитрій Круиновъ и Сергій Милоновъ; по Кадниковскому уѣзду 3 окр. священники: Геннадій Вересовъ, Николай Баженовъ и Павелъ Пономаревскій; тогоже уѣзда 4 окр. — Василій Хрусталева, Философъ Сибирцевъ, Петръ Поліевковъ, Николай Новосельскій, Николай Чистяковъ, Владиміръ Любомировъ, Николай Поповъ, Прокочій Туркианъ, Аристархъ Кулаковъ, Павелъ Спасскій и Анатолій Соколовъ; по Тотемскому уѣзду 1 окр. священники: Александръ Быстровъ, Павелъ Благовѣщенскій, Андрей Воронинъ, Виталій Поповъ и Павелъ Кубасовъ.

Изъ низшихъ членовъ причта по благочинническимъ отчетамъ наиболее усердными отмѣчены по веденію въбогослужебныхъ собесѣдованій и чтеній — діаконы: Василій Карауловъ 4 окр. Кадниковскаго уѣзда, Павелъ Трубачевъ и Архиповъ 2 окр. Тотемскаго уѣзда; псаломщики Грѣхневъ Тотемскаго уѣзда и Клавдій Булыгинъ Вельскаго уѣзда; а по обученію народа церковному пѣнію: диаконъ Николаевской Валушянской церкви Павелъ Фрязиновскій, псаломщикъ Михайло-Архангельской Слободской церкви Николай Карауловъ и псаломщикъ Иоанно-Предтеченской Голубковской церкви Владиміръ Смирновъ.

*По докладу Совѣта Вологодскаго Братства Его Преосвященству благоугодно было положить резолюцію такую: Призываю на нихъ за ихъ усердіе Божіе благословеніе“.*

## II.

### РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ ПО ЕПАРХІИ.

Съ Архипастырскаго благословенія Преосвященнаго Нікона, Епископа Вологодскаго и Тотемскаго, 5 октября 1908 г. благочиннымъ 4 окр. Тотемскаго у. священникомъ Николаемъ Преображенскимъ въ сослуженіи приходскаго и сосѣднихъ трехъ священниковъ *освященъ* древній реставрированный деревянный храмъ

во имя св. великомученика *Георгія* въ *Почкомъ Ильинскомъ приходѣ*.

В Ы П И С К А

изъ утвержденного *Окружнымъ Судомъ* въ исполненію *нотаріальнаго завѣщанія Устюжской купеческой вдовы Аниы Ивановой Костровой*.

п. 3) Принадлежащій мнѣ деревянный одноэтажный домъ въ первой части г. Устюга, въ которомъ я живу, со всеми постройками и землею при немъ, завѣщаю въ собственность церкви Воскресенія Христова въ г. Устюгѣ, для помѣщенія въ немъ квартиръ священно и церковно-служителей сей церкви, 4) Изъ оставшагося послѣ моей смерти наличнаго капитала прошу г.г. душеприказчиковъ внести процентными Государственными билетами въ разныя церкви въ г. Устюгѣ, съ тѣмъ, чтобы капиталы эти оставались навсегда неприкосновенными, а проценты съ нихъ поступали: одна половина въ пользу сихъ церквей а другая въ пользу священно-церковно-служителей сихъ церквей за вѣчное поминовеніе души моей и моихъ родственниковъ, по указанію душеприказчиковъ, а именно: въ Успенскій Соборъ—одну тысячу рублей и въ церкви: Вознесенія Господня—одну тысячу рублей, Кладбищенскую Стефановскую—семьсотъ рублей, Спасо-Всеградскую—пятьсотъ рублей, Воскресенскую—триста рублей, Леонтія Ростовскаго—триста рублей, Ильинскую—триста рублей, Прокшевскій Соборъ—триста рублей, Іоанна Праведнаго—триста рублей, Христорождественскую триста рублей, Николаевскую триста рублей, Варваринскую триста рублей, Іоанно-Вогословскую триста рублей, Александро-Невскую триста рублей, Мирносицкую триста рублей, Петропавловскую триста рублей, Симеоновскую триста рублей, Параскевіи Пятницы триста рублей, Преображенія Господня триста рублей, Георгіевскую триста рублей, Покровскую Красногорскую триста рублей, Димитріевскую—Дымковскую триста рублей, Варлаамовскую—триста рублей, и монастыри: Михаилу Архангельскій мужской—триста рублей, Іоанно-Предтеченскій женскій триста рублей и Знамено-Филипповскій, что на Яиковѣ, триста рублей и сдѣлать новое облаченіе на престоль и жертвенникъ въ Успенскомъ Соборѣ, въ придѣлѣ Божіей Матери „Одигитріа“, на что употребить до четырехсотъ рублей; въ церковь Воскресенія Христова, что на рѣкѣ Лузѣ, гдѣ похороненъ мой родитель,—пятьдесятъ рублей. На погребеніе тѣла моего и

на поминовеніа употребить до одной тысячи пятисотъ рублей. Находящіеся въ моемъ домѣ св. иконы—завѣщаю: Воскресенія Христова въ серебряной ризѣ подъ золотомъ въ церковь Вознесенія Христова, икону Изверской Вожеіи матери и Тихвинскія въ Мироносицкую церковь, образъ Нерукотвореннаго Спаса и Матери Вожеіи Одигитріи въ ризахъ въ Устюжскій Успенскій соборъ.

*Умерли:* Монахъ Діонисіево-Глушицкаго монастыря *Виссаріонъ* 5 поября, священникъ Селибеккой Богоявл. ц. Яренскаго у. Алексѣй *Бронниковъ* 23 октября, священникъ Инатовской Зосимо-Савватіевской ц. Яренскаго у. Клавдій *Якубовъ* 24 октября, испр. д. псадомщика Христорожд. Совдужской ц. Тотемскаго у. Іоаннъ *Пономаревъ* 22 октября.

## ЕПАРХІАЛЬНЫЙ СИНОДИКЪ.

### ПОМЯНИ, ГОСПОДИ, новопреставленныхъ:

іереевъ *Алексія, Клавдія, чтеца Іоанна, монаха Виссаріона.*

## СПИСОКЪ

*празднѣхъ священно-церковно-служительскихъ мѣстъ въ Вологодской епархіи.*

*Священническія при церквахъ:* Ромашевской Введенской Тотемскаго у., Ляменгской Благовѣщ. Никольскаго у., Бѣлослудской Богородицкой Сольвыч. у., Кулойской Покровской Вельскаго у., Слободской Никол. Устьемс. у., Инатовской Зосимо-Савватіевской Яренскаго у., Среднепогостской Христорожд. Сольвыч. у., Подболотской Георгіевской Грязов. у.

*Діаконскія:* Возимской Никол. Волог. у., Бѣлошингорской Введенской, Сеньговской Преображ., Пенъевской Никол. Зыковской Никол. и Высоковской Никол. Грязов. у., Новосельской Никол. Кадник. у., Козлавгской Царе-Константиновской Тотем. у., Шемогодской Никол. Устюжскаго у., Знаменской церкви при Яковскомъ монастырѣ Устюжскаго у., Лальскомъ Воскрес. соборѣ, Устюж. у., Кичменгской Аванасіевской, Никол. у., Преображ. соборѣ г. Яренска, Ягрышской Никол. Сольвыч. у., Палевицкой Покровской Яренскаго у., Учецкой Христор. Устюжск.

у., Шеномской Богоявленской Яренскаго у., Устьрѣцкой Николаев Кадник. у., Утмановской Николаевской Никольск. у., Морозовской Силгской Устюжскаго у.

*Псаломщическія* Широгорской Димитріевской Волог. у., Богоявленскомъ соборѣ г. Тотьмы, Замошской Покровской Кадников. у., Преображенской, что на болотѣ, г. Вологды, Елегонской Николаевской Волог. у., Шейбухтской Воскресенской Тотемскаго у., Иннокентіевской Преображ. Грязов. у., Святолуцкой Никол. Волог. у., Совдюжской Христорожд. Тотемскаго у., Волюжской Никол. Вельскаго у., Васьяновской Христорожд. Кадник. у.

## Ж У Р Н А Л Ъ

**Общаго Собранія членовъ Общества вспомошествованія нуждающимся ученикамъ Вологодскаго Духовнаго Училища 1-го октября 1908 г.**

1 октября 1908 года, въ 4 часа дня, въ актовомъ залѣ Вологодскаго Духовнаго Училища, подъ предсѣдательствомъ Преосвященнаго Никона, Епископа Вологодскаго и Тотемскаго, въ присутствіи камергера двора Его Императорскаго Величества Начальника губерніи А. Н. Хвостова, состоялось годовичное собраніе членовъ Общества вспомошествованія нуждающимся воспитанникамъ Вологодскаго Духовнаго Училища.

№	С л у ш а л и:	П о с т а н о в и л и:
1.	Отчетъ о состояніи Общества вспомошествованія за 190 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> годъ съ 1 октября 1907 года по 1-е октября 1908 года.	Отчетъ Общества утвердить и просить Редакцію Вологодскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей напечатать оный съ 100 отдѣльными оттисками для раздачи членамъ Общества.
2.	Докладъ Ревизіонной Комиссіи, предложенный Общему Соб-	Докладъ принять къ свѣдѣнію и просить Редакцію

ранію членовъ Общества вспомо- шествованія, согласно § 23 уста- ва Общества.

3. Имѣли сужденіе объ ассигно- ваніи расходныхъ суммъ на 190<sup>8</sup>/<sub>9</sub> годъ, согласно § 28 устава Обще- ства.

4. Имѣли сужденіе объ остаткѣ наличныхъ денегъ отъ отчетнаго года (двѣсти сорокъ рублей 40 коп.).

5. Обь избраніи въ почетные чле- ны, согласно § 6 и 28 устава Общества, 1) Архимандрита Тото- темскаго Спасо-Суморина Мова- стыря Игнатія (Крутикова) за пожертвованіе имъ въ Вологод- ское Духовное Училище, въ ко- торомъ жертвователю вѣкогда учил- ся, билета въ тысячу рублей съ тѣмъ, чтобы на проценты была учреждена стипендія имени его и выдавалась эта стипендія одному изъ благоправныхъ воспитанни- ковъ Вологодскаго Духовнаго Учи- лища; 2) Игумена Нектарія, На- стоятеля Владимірскаго Заоникіе- вой Пустыни, и 3) Священника Костромскаго губерніи Солигалич- скаго уѣзда, Иполита Пармено- вича Непѣина за пожертвованіе ими, каждымъ по билету 4 % Государственной ренты въ 100 руб.

6. Обь избраніи двухъ новыхъ чле- новъ Правленія вмѣсто выслужив-

Вологодскихъ Епархіаль- ныхъ Вѣдомостей напечатать его вмѣстѣ съ отчетомъ.

Ассигновать въ пособіе нуждающимся воспитанни- камъ училища до 300 руб.

Сорокъ пять (45) руб.

причислить къ запасному ка- питалу; кромѣ того приобрѣ сти два свидѣтельства Госу- дарственной 4 % ренты въ двѣсти рублей для присоеди- ненія ихъ къ неприкосновен- ному капиталу Общества.

Избрать почетными чле- нами Общества о. Архимандри- та Игнатія, Игумена Нек- тарія и Священника Ипо- лита Непѣина.

Избрать тѣхъ же лицъ членами Правленія на слѣ- дующіе два года.

лицъ срокъ, Свящ. А. Попова и И. С. Вѣлякина, согласно § 15.

Справка. Изъ состава Правленія ежегодно выбываютъ два выборныхъ члена, сначала по жеребью, а затѣмъ по прослуженіи срока, на который избраны, и замѣняются новыми членами. Выбывающіе члены могутъ быть снова избраны Общимъ собраніемъ.

7. Объ избраніи, согласно § 28, новыхъ членовъ Ревизіонной Комиссіи.

Справка. Въ отчетномъ году членами Ревизіонной Комиссіи состояли священники: Д. П. Преображенскій, М. Д. Подьяковъ и В. А. Швецовъ.

Избрать тѣхъ же лицъ: священниковъ — Д. П. Преображенскаго. [М. Д. Подьякова и В. А. Швецова.

### Общему Собранію Членовъ Общества вспомошествованія нуждающимся воспитанникамъ Вологодскаго Духовнаго Училища.

*Ревизіонной Комиссіи по дѣламъ Общества*

#### Д О К Л А Д Ъ.

Приходорасходная книга Общества найдена Комиссіей въ полномъ порядкѣ и исправности; всѣ швуры, листы и печати цѣлы; запись прихода и расхода ведена чисто; страничные итоги и транспорты показаны правильно; на всѣ произведенные расходы имѣются росписки и оправдательные документы; по произведенной повѣркѣ принадлежащихъ Обществу сохранныхъ росписокъ Государственнаго Банка и Казначейства и наличныхъ денегъ и по соображенію прихода и расхода суммъ за означенное время по день повѣрки оказалось, что въ Кассѣ Общества имѣется та самая сумма, каковая должна быть т. е. наличными двѣсти девяносто пять рублей сорокъ коп. (295 р. 40 к.), изъ нихъ 55 р. запаснаго капитала и 240 р. 40 к. расходнаго капитала



и вѣчнаго вклада билетами одна тысяча сто рублей (1100 р.). Означенныя деньги находятся на храненіи — билеты по сохраннымъ роспискамъ въ Вологодскомъ Отдѣленіи Государственнаго Банка, наличныя по книжкѣ Государственной Сберегательной Кассы № 83 того же Отдѣленія Государственнаго Банка.

## О Т Ч Е Т Ъ

о состояніи и дѣятельности Общества вспомошествованія нуждающимся воспитанникамъ Вологодскаго Духовнаго училища за четвертый годъ его существованія съ 1-го октября 1907 года по 1-е октября 1908 года.

Общество вспомошествованія нуждающимся воспитанникамъ Вологодскаго Духовнаго училища 30 сентября сего 1908 года закончило четвертый годъ своей дѣятельности со времени основанія.

Какъ и въ первые три года своего существованія, Общество вспомошествовало въ отчетномъ году исключительно нуждающимся воспитанникамъ Вологодскаго Духовнаго училища. Помощь заключалась въ внесеніи платы за содержаніе учениковъ въ общежитіи училища, въ снабженіи ихъ одеждою и обувью и въ выдачѣ денежныхъ пособій.

### I.

Въ настоящее время въ Обществѣ вспомошествованія, пахотомся подъ покровительствомъ Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Никона, Епископа Вологодскаго и Тотемскаго, и Г. Начальника Вологодской губерніи А. Н. Хвостова, состоитъ членами 85 лицъ, изъ нихъ — 8 почетными и 77 дѣйствительными.

### II.

Общество имѣетъ два органа управленія: Общее Собраніе членовъ Общества, которому по уставу (§ 28) принадлежитъ управленіе и распоряженіе всѣми дѣлами, касающимися Общества, и Правленіе, члены котораго избираются Общимъ Собраніемъ для завѣдыванія текущими дѣлами.

Въ отчетномъ году Общее Собраніе состоялось 1-е октября.

На этомъ собраніи были прочитаны представленный Правленіемъ отчетъ о состояніи Общества, докладъ Ревизіонной Комиссіи, свидѣтельствовавшей приходо—расходную книгу и денежныя суммы Общества, была опредѣлена смѣта расхода на 190<sup>7</sup>/<sub>8</sub> годъ и избранъ членомъ Правленія преподаватель Духовнаго училища Анатолій Никол. Поповъ, вмѣсто выбывшаго, согласно своему заявленію, секретаря Правленія С. П. Видякина.

Въ составѣ Правленія были слѣдующія лица: Предсѣдателемъ состоялъ протоіерей А. П. Мальцевъ, Товарищемъ его — Смотритель Училища В. К. Лебедевъ, Казначеемъ И. С. Вѣликиицъ, секретаремъ священникъ А. Н. Поповъ, членами: выборнымъ священникъ П. А. Рукинъ и непремѣннымъ членомъ по должности Помощника Смотрителя Училища В. К. Смирновъ.

Членами Ревизионной Коммисіи были:

священники — Д. П. Преображенскій, М. Д. Поддьяковъ и В. А. Швецовъ.

Въ теченіе отчетнаго года Правленіе имѣло 9 засѣданій. Предметами занятій въ этихъ засѣданіяхъ были: разсмотрѣніе докладовъ казначея о поступившихъ пожертвованіяхъ и вообще о финансовомъ состояніи Общества, обсужденіе прошеній о вспоможеніи изъ капиталовъ Общества и исполненіе другихъ обязанностей, возлагаемыхъ на Правленіе Уставомъ Общества.

Согласно своимъ журнальнымъ постановленіямъ, Правленіе оказало помощь въ теченіе года 51 ученику на сумму 266 р. 95 к.

### III.

Состояніе кассы, статьи поступленій и расходовъ видны изъ слѣдующей отчетности казначея о приходѣ и расходѣ суммъ за время съ 1-го октября 1907 года по 1-е октября 1908 года.

ПРИХОДЪ.	Наличными.		Билетами.	
	Руб.	К.	Руб.	К.
Отъ 1906 <sup>7</sup> / <sub>7</sub> года къ 1 октября 1907 года въ остаткѣ:				
наличными	181	45	—	—
билетами	—	—	500	—
	181	45	500	—
Въ теченіе отчетнаго года поступило:				
наличными	466	50	—	—
Въ томъ числѣ: а) членскихъ взносов (ст. 2, 4—7, 9—11, 13, 14, 16—18, 22, 23, 25, 32, 46, 47, 50—53 и 55—61) — 174 р. 40 коп.				
б) мелкихъ пожертвованій (ст. 3) — 1 р.				
в) по сборнымъ книжкамъ (ст. 15, 19—21,				

	Руб.	К.	Руб.	К.
24, 27 — 31, 33 — 37, 39 — 42, 44, 48, 62 и 63) — 247 р. 15 коп.				
и г) $\frac{0}{100}$ съ билетовъ вѣчнаго вклада и по книжкамъ сберегательной кассы (ст. ст. 38 и 49) — 13 р. 95 к				
билетами			600	
Въ томъ числѣ: а) 1 свид. $\frac{4}{100}$ Госуд. Ренты, за № 04114, приобретенное, согласно постановленію Общаго Собранія членовъ Общества отъ 1 октября 1907 г., за счетъ остаточныхъ суммъ въ 100 р. (ст. 8).				
б) по духовному завѣщанію Вологодской мѣщанской вдовы Параскевы Васильевны Гризиной 2 облигаціи 2 вѣ. $\frac{5}{100}$ займа 1905 г за № № 0, 98053 и 0, 98054, по 100 р. каждая, 200 р. (ст. 12).				
в) отъ священника села Демьянова Васильевской ц. Солигаличскаго у., Костромской губ., Ипполита Парменовича Неуфина, 1 свид. $\frac{4}{100}$ Госуд. Ренты за № 10826 въ 100 р. (ст. 43).				
г) отъ Настоятеля Владимірской Заоникіевской Пустыни Игумена Нектарія, 1 свид. $\frac{4}{100}$ Госуд. Ренты за № 02192 въ 100 руб. (ст. 45)				
д) по духовному завѣщанію священника Лазаревской кладбищенской ц. г. Вологды, Іоанна Анурьева, 1 свид. $\frac{4}{100}$ Госуд. Ренты за № 12863 въ 100 руб. (ст. 54)				
	466	50	600	
А съ остаточными всего поступило въ 1907/8 году:				
наличными . . . . .	647	95		
билетами . . . . .			1100	
<b>РАСХОДЪ.</b>				
Въ теченіе отчетнаго года израсходовано:				
наличными . . . . .	352	55		

	Руб.	К.	Руб.	К.
Въ томъ числѣ: а) на приобрѣтенія 4 % Госуд. Ренты, согласно постановленію Общаго Собранія (ст. 3)—70 руб				
б) въ пособіе нуждающимся воспитанникамъ на содержаніе и уплату за квартиру (ст. ст. 5, 6, 11, 12, 16, 24—26, 33—35, 40, 41, 44—47, 49—54, и 56)—79 руб. 70 к				
в) въ пособіе на приобрѣтеніе одежды и обуви (ст. ст. 17, 18, 48 и 55)—12 р.				
г) въ Правленіе училища за содержаніе въ общежитіи ученика П кл. Ник. Малевинскаго (ст. 23)—5 р.				
д) за одежду и обувь для бѣдныхъ учениковъ (ст. ст. 7—9, 14, 19, 20, 27, 28, 36—38, 42, 43, 57 и 58)—154 р. 65 к				
е) на покрытіе расходовъ на погребеніе ученика П кл. Николая Баклановскаго (ст. 22)—9 р. 90 к.				
ж) за храненіе билетовъ вѣчнаго вклада (ст. ст. 4, 30, 31, и 60)—4 р. 95 к.				
з) по канцеляріи (ст. ст. 1, 2, 10, 13, 15, 21, 29, 39, 59 и 61)—10 р. 65 к.				
и) на путевныя расходы по поѣздкѣ учен. П кл. В. Попова—ямщ. (ст. 44)—70 к.				
Къ 1-му октября 1908 г. остается:				
на ичными — а) запаснаго капитала	55	—	—	—
и б) расходнаго	240	40	—	—
	295	40	1100	—

Правленіе общества высказываетъ признательность Игумену Нектарію, сдѣлавшему въ пользу Общества крупное пожертвованіе, благодарить о. о. благочинныхъ принявшихъ на себя трудъ сбора пожертвованій по книжкамъ, равно и эконома училища К. А. Богородскаго, доставившаго въ Общество произведенный имъ сборъ въ отчетномъ году по книжкѣ въ количествѣ 17 р. 50 к.

Особенно признательно Общество такимъ лицамъ, которыя, какъ наприм. О. Ипполитъ Парменовичъ Нещинъ, по проше-

ствіи многихъ лѣтъ по выходѣ изъ училища, служа въ другой (Костромской) епархіи, тѣмъ не менѣе не забываютъ своего родного, воспитавшаго ихъ, училища и шлютъ ему щедрыя жертвы. Слѣдуетъ отмѣтить съ благодарностью дѣятельность о. благочиннаго 6 окр. Кадниковскаго у. І. А. Чулкова, въ округъ котораго почти всѣ священники состоятъ дѣйствительными членами нашего Общества. Добрымъ словомъ вспоминаетъ Общество умершаго священника о. Іоанна Анурьева, сдѣлавшаго значительное пожертвованіе въ пользу Общества.

Благодаритъ оно и всѣхъ другихъ своихъ членовъ, сочувственно относившихся къ нуждамъ Общества и оказавшихъ помощь нуждающимся воспитанникамъ нашего училища.

### С П И С О КЪ

членовъ Общества вспомошествованія за 1907/8 годъ.

#### а) Почетные члены:

1) Преосвященный Алексій, бывшій Епископъ Вологодскій и Тотемскій. 2) Преосвященный Никонъ, Епископъ Вологодскій и Тотемскій. 3) Начальникъ Вологодской губерніи А. Н. Хвостовъ. 4) Настоятель Вологодскаго Каѳедральнаго собора протоіерей Н. Е. Якубовъ. 5) Архимандритъ Алексій, бывшій настоятель Вологодскаго Свято-Духовскаго монастыря. 6) Н. Е. Введенскій, профессоръ СПбургскаго Университета. 7) Священникъ П. А. Гукинъ, преподаватель Вологодскаго духовнаго училища 8) И. В. Вахрамѣвъ, купецъ г. Вологды.

#### б) Дѣйствительные члены:

(Въ число дѣйствительныхъ членовъ зачислены и жертвователи по сборнымъ книжкамъ внесшіе не менѣе двухъ рублей)

Агицевъ Н. И. прот. 2 р., Анатолій Архим. 5 р., Антоній Архим. 5 р., Богословскій А. А. 2 р., Богородскій К. А. 2 р., Брянцевъ А. свящ. 2 р., Бѣлковъ И. И. свящ. 2 р., Бѣляевъ Н. В. 2 р., Бѣляевъ Н. Н. свящ. 2 р., Бѣлянкинъ И. С. 3 р., Васильяновскій П. И. 2 р., Вилякинъ С. П. свящ. заочит. гимназіи 5 р., Виливскій Д. Д. 2 р., Вознесенскій А. свящ. 2 р., Воскресенскій Н. В. діаконъ 2 р., Головковъ Е. свящ. 2 р., Голубевъ А. А. свящ. 2 р., Горталовъ С. Ѳ. 2 р., Демидовъ В. В. 2 р., Дьяковъ А. свящ. 2 р., Заболотскій К. П. 2 р., Игнатій Архим. 5 р., Иконниковъ Н. А. 2 р. 40 к., Иллипскій В. С. 2 р., Иннокентій Епископъ Аляскинскій 5 р.

Иннокентій іеромон. 2 р., Карповъ В. С. прот. 3 р., Кириковъ А. И. свящ. 2 р., Кокшаровъ А. свящ. 2 р., Колосовъ К. свящ. 2 р., Колпаковъ Н. А. свящ. 2 р., Коноплевъ Н. А. свящ. 2 р., Краснораменская С. Н. 2 р., Крупновъ В. Н. свящ. 2 р., Кубряковъ Н. П. куп. 2 р., Ку克林ъ Д. К. свящ. 2 р., Кусковъ Ал. Вас. 2 р., Лебедевъ А. К. свящ. смотр. Рижскаго дух. училища 2 р., Лебедевъ В. К. смотр. Волог. дух. учил. 3 р., Лиховидовъ О. Д. 2 р., Малининъ А. Н. прот. 2 р., Малиновскій К. В. свящ. 2 р., Мальцевъ А. П. прот. 2 р., Нектарій игум. 15 р., Образцовъ А. свящ. 2 р., Образцовъ В. А. свящ. 2 р., Петропавловскій А. А. свящ. 2 р., Поддьяковъ М. Д. свящ. 2 р., Подобѣдовъ К. П. 2 р., Покровскій Н. А. свящ. 2 р., Поповъ А. Д. прот. 3 р., Поповъ А. М. свящ. 3 р., Поповъ А. Н. свящ. 3 р., Поновъ В. П. 2 р., Потеминскій А. И. свящ. 2 р., Прядильщиковъ О. П. кул. 3 р., Нифонтъ игум. 3 р., Неофитъ іером. 2 р., Ретровскій И. Ф. свящ. 2 р., Ростиславинъ О. В. 2 р., Рудакова П. П. 2 р., Рукинъ Н. А. прот. 2 р., Рукинъ П. А. свящ. 2 р., Синявинъ В. свящ. 2 р., Скворцовъ А. А. свящ. 2 р., Славороссовъ К. свящ. 2 р., Смирновъ В. А. прот. 2 р., Смирновъ В. К. 2 р., Соколовъ Вас. Андр. 2 р., Соколовъ Д. Е. свящ. 2 р., Суконщиковъ Д. Н. куп. 2 р., Суровцовъ А. А. свящ. 2 р., Хрусталева В. Ф. свящ. 2 р., Чевскій А. В. свящ. 2 р., Чулковъ И. А. свящ. 2 р., Швецовъ В. А. свящ. 2 р., Феодосій іером. 2 р.

Ввєстїе менѣе двухъ рублей:

Певговъ В. А. діаконовъ 50 к., Ябловскій Е. К. свящ. 1 р.

### С П И С О К Ъ

учениковъ, получившихъ пособіе изъ средствъ Общества въ 190<sup>7</sup>/<sub>8</sub> году.

4 штатнаго класса: Богословскій Александръ 13 руб. (журн. № 2, 6 и 7), Дмитревскій Николай 4 р. (журн. № 8), Енальскій Василій брюки и сапоги (журн. № 5 и 7), Кудрявцевъ Андрей 2 р. (журн. № 8), Ростиславинъ Александръ 3 р. (журн. № 1), Соколовъ Иванъ 5 р. (журн. № 8), Суровцовъ Иванъ брюки и сапоги (журн. № 3 и 6), Чаловскій Иванъ рубашка и брюки (журн. № 6).

3 штатнаго класса: Дилакторскій Павелъ сапоги (журн. № 6), Каплинъ Клавдій сапоги, рубашка и брюки (журн. № 5 и 6), Карауловъ Сергій рубашка и брюки (журн. № 6), Диб-

ровскій Александръ куртка, брюки и 3 р. (журн. № 1 и 8), Лошиловъ Иванъ брюки (журн. № 5), Покровскій Михайль сапоги, куртка и брюки (№ 3, 7 и 8), Смирновъ Иванъ 3 р. (журн. № 3), Спасскій Алексѣй куртка, брюки и сапоги (журн. № 2 и 6), Суровцовъ Алексѣй куртка, брюки и 2 пары сапогъ (№ 3, 6 и 8).

3 параллельнаго класса: Воробьевъ Александръ 13 р. 70 в. и сапоги (журн. № 1—3, 6 и 7), Образцовъ Василій сапоги (журн. № 6), Преображенскій Лолій 5 р. и сапоги (журн. № 2, 6 и 8), Пухидскій Василій сапоги (журн. № 6), Ростиславинъ Александръ 3 р. (журн. № 8), Цвѣтковъ Анатолий 3 р. (журн. № 8), Ъдскій Александръ сапоги (№ 6), Яблонскій Константинъ 3 р. и сапоги (журн. № 5 и 6).

2 штатнаго класса: Агентовъ Веніаминъ сапоги и брюки (журн. № 3 и 5) Ломакинъ Николай 5 р. (журн. № 5) Поповъ Николай Ямщикъ куртка и 2 брюки и 70 в. (№ 2, 5, 6 и 7), Чевскій Николай куртка и брюки (журн. № 6), Черняевъ Иванъ сапоги (журн. № 2).

2 параллельнаго класса: Авдеевскій Михайль 5 р. (журн. № 6 и 8), Высоковскій Владиміръ куртка и брюки (журн. № 6), Дмитревскій Сергѣй 2 р. (журн. № 7), Ивановскій Анатолий сапоги (журн. № 8), Малевинскій Николай куртка, сапоги и 5 р. (№ 2, 5 и 8), Пухидскій Михайль сапоги (журн. № 5).

1 штатнаго класса: Авдеевскій Николай сапоги (журн. № 3), Крупновъ Николай 3 р. (журн. № 8), Прозоровъ Александръ 2 р. (журн. № 7), Спасскій Василій 3 р. (журн. № 3), Якубовъ Кирилль 2 пары бѣлья, рубашка вишневая и брюки (журн. № 1 и 6).

1 параллельнаго класса: Андроновъ Александръ рубашка и брюки (журн. № 2), Голубевъ Михайль сапоги, куртка и брюки (№ 6 и 8), Карауловъ Андрей 2 брюки, рубашка и сапоги (№ 2, 6 и 7), Лоптуновскій Сергѣй брюки (журн. № 8), Обнорскій Павелъ куртка, брюки и сапоги (журн. № 5 и 6), Орнатскій Владиміръ 3 р. (журн. № 3), Поповъ Михайль Кадниковскій 3 р. (журн. № 8), Чевскій Иванъ головки къ сапогамъ (журн. № 1), Влахматовъ Сергѣй рубашка и брюки (журн. № 8), Ярославцевъ Антонинъ 5 р. (журн. № 5 и 6).

## ОБЪЯВЛЕНІЕ.

У Протоіерея Іоанна Поспѣлова въ г. Костромѣ можно получить слѣдующія сочиненія:

1) *Бесѣды* пастыря съ простыми людьми въ 3-хъ книжкахъ: 1) *какъ вѣровать* православному, 2) и 3) *какъ жить по вѣрѣ*. Бесѣды одобрены Учебнымъ Комитетомъ при Св. Синодѣ и Министерствомъ народнаго просвѣщенія. Цѣна каждой книжки 40 к. съ пересылкой 50 к.

2) *Поученія и рѣчи* на всѣ воскресные и праздничные дни и на разные случаи въ 2-хъ частяхъ. Цѣна каждой части 1 р. съ пересылкой 1 р. 25 коп.

3) *Письма пастыря* православной церкви къ уклоняющемуся отъ нея образованному мужу. Цѣна 10 коп. съ перес. 12 коп.

4) *Какъ вести себя доброму христіанину* на бѣломъ свѣтѣ. Цѣна 12 к. съ перес. 15 к.

Выписывающіе не менѣе пяти экз. двухъ первыхъ сочиненій и не менѣе 10 экз. послѣднихъ за пересылку не платятъ

Редакторъ офиц. части Волог. Епарх. Вѣдомостей,  
Секретарь Консисторіи *Петръ Лебедевъ*.

Вологда. Типографія Губернскаго Правленія. 1908 г.



— 028 —

**П Р И Б А В Л Е Н І Я**  
**КЪ ВОЛОГОДСКИМЪ**  
**ЕПАРХІАЛЬНЫМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ**

(ГОДЪ СОРОКЪ ПЯТЫЙ).

Декабря 1. № 23. 1908 года.

---

**ОСТРОЖСКАЯ БИБЛІЯ.**

(По поводу исполнившагося 300-лѣтія со дня кончины издателя ея Князя К. К. Острожскаго).

13 февраля 1908 года исполнилось 300 лѣтъ со дня кончины князя Константина Константиновича Острожскаго. Сей знаменитый защитникъ православія и русской народности въ западно-русскомъ краѣ родился въ 1527 г. и былъ сынъ Константина Ивановича Острожскаго. Первоначальное воспитаніе получилъ подъ руководствомъ своей благочестивой матери изъ рода Слуцкихъ. Князь К. К. около 32 лѣтъ былъ главнымъ начальникомъ Кіевской области, въ которой оставался до своей кончины, послѣдовавшей на 81 г. его жизни, и погребенъ подъ Замоквымъ Богоявленскимъ соборомъ въ г. Острогѣ, Волынской губ. Князь К. К. Острожскій при содѣйствіи Князя Курбскаго и другихъ православныхъ просвѣщенныхъ лицъ въ г. Острогѣ основалъ типографію, въ которой при громадномъ стараніи князя К. К. въ 1581 г. была напечатана у насъ въ Россіи первая, полная славянская библія. Это была великая заслуга князя К. Острожскаго. Изданная имъ Славянская Библія стала извѣстна подъ именемъ Острожской.

Безцѣнный трудъ Моравскихъ братьевъ св. Кирилла и Меодія — переводъ библіи на славянскій языкъ долго оставался въ рукописяхъ; при этомъ неизбѣжно славянскій текстъ священныхъ книгъ терпѣлъ поврежденія. Нужно было остановить это зло, напечатать славянскую библію. Въ другихъ славянскихъ земляхъ уже появлялись полныя печатныя славянскія библіи. Такъ въ XVI в. явилась чешская печатная библія. Въ Прагѣ была напечатана библія въ переводѣ Скорины и др. Князь К. К. Острожскій первый изъ русскихъ рѣшился выполнить великое дѣло — напечатать полную славянскую библію. Для сей цѣли князь отовсюду собиралъ библейскія славянскія рукописи. Такъ онъ посылалъ особыхъ людей въ римскіе предѣлы, на кандійскіе острова, во многіе греческіе, сербскіе и болгарскіе монастыри, къ Константинопольскому патріарху

Гереміи, „требуя съ тщаніемъ и моленіемъ прилежнымъ тако люди наказанныхъ въ писаніяхъ святыхъ еллинскихъ и словенскихъ якоже изводовъ (списковъ) добръ исправленныхъ и порока всякаго кромѣ свидѣтельствованныхъ“ (изъ предисловія къ Острожскому славянскому изданію библіи). Послѣ тщательныхъ разскаиваній только „отъ благочестива и въ православіи изрядно сіятелна Государя и Великаго князя Іоанна Василіевича Московскаго.. съ прилежнымъ моленіемъ испрошенную сподобихомся пріати съвършеную (т. е. полную) библію зъ греческаго языка седмьдесятъ и двѣма переводчики“ (оттудаж). Въ Московской Синодальной (патріаршей) бібліотекѣ доселѣ хранятся три экземпляра славянскаго библейскаго списка, который тождественъ съ тою „свършеною библіею“, которую получилъ К. К. Острожскій отъ Московскаго царя Ивана Васильевича Грознаго. Вѣроятно, это тотъ самый списокъ, который висанъ при архіепископѣ Геннадіи въ Новгородѣ. Какъ московскій полный списокъ библіи, такъ и другія отдѣльныя библейскія славянскія рукописи, князь Острожскій съ близкими ему лицами тщательно пересмотрѣлъ. Оказалось что рукописи представляютъ „много различно не токмо разньствія, но и развращенія“, по этому князь К. К. и его товарищи употребили много труда и времени на исправленіе слав. текста священныхъ книгъ. Полученныя славянскія библейскія рукописи слѣчали между собою, а также съ греческимъ и даже съ латинскимъ переводами. Послѣ исправленія текста свящ. книгъ князь Острожскій приступилъ къ самому печатанію славянской библіи, которое производилось при дѣятельномъ содѣйствіи діакона московской кремлевской Николо-Гостунской церкви Ивана Ѳедорова, какъ это видно изъ подписи въ концѣ Острожской библіи: „напечаташася мною многорѣшнымъ Іоанномъ Ѳедоровымъ сыномъ зъ Москвы“! Печтаніе библіи окончено было въ 1581 г. Въ Острожской библіи мы имѣемъ опредѣленный, установившійся славянскій текстъ священныхъ книгъ, который въ своей основѣ сохранилъ древнѣйшій Кирилло-Меодіевскій славянскій переводъ библіи.

Острожскій славянскій текстъ имѣетъ свои особенныя внѣшнія отличія, такъ онъ раздѣленъ только на главы, стихи же не отмѣчены, союзы *и, да* не отдѣляются отъ слѣдующаго за ними слова; нѣкоторые предлоги, наприм. *надъ, подъ, въ* также не отдѣляются отъ управляемыхъ ими именъ, а тѣ предлоги, которые отдѣлены отъ словъ, поставлены съ буквой *з*. Не вездѣ наблюдаются знаки препинанія, при перенесеніи словъ изъ одной строки въ другую отсутствуетъ знакъ перенесенія и проч.

Содержаніе Острожской библіи слѣдующее: на 1 листѣ въ виньеткѣ сообщается названіе книги, съ указаніемъ на переводъ библіи съ еврейскаго на греческій языкъ, затѣмъ на оборотѣ сего листа посрединѣ изображенъ гербъ князя К. К. Острожскаго и стихи, посвященныя ему, кратко сообщается исторія напечатанія Острожской библіи, обширное „предисловіе къ благовѣрному и православному, всякаго чина, читателю“, составленное Герасимомъ Дапидовичемъ и оканчивается стихами. Далѣе слѣдуютъ библейскія книги въ обычномъ порядкѣ. Книга псалтирь раздѣлена на каанізы. Предъ евангеліемъ отъ Маттея напечатано предисловіе архіепископа Болгарскаго Теофилакта и вообще предъ каждою новозавѣтною книгою напечатано „сказаніе“; евангелія и апостольскія посланія раздѣлены на церковныя чтенія. Въ концѣ помѣщается мѣсяцесловъ, указатель апостольскихъ и евангельскихъ церковныхъ чтеній, оглавленіе книгъ, съ указаніемъ количества главъ въ каждой книгѣ, наконецъ сообщены прокимны и аллилуіаріи.

Несомнѣнно Острожская библія была издаваема при помощи греческаго текста библіи и древняго славянскаго рукописнаго перевода библіи. Что Острожскіе издатели пользовались при изданіи греческимъ текстомъ LXX, это видно и изъ предисловія Острожской библіи: „съ общимъ совѣтомъ и изволеніемъ единомысленнымъ зводъ древняго писанія славнаго, и глубочайшаго языка, и писма Еллинскаго отъ ОВ блаженныхъ и богомудрыхъ преводниковъ, отъ языка еврейска во еллинскій преведенную избрахъ, она же паче ивѣхъ множае съ еврейскою и славенскою соглашаешя“. Что касается оригинальнаго греческаго текста, съ котораго переведена славянская Острожская библія, то таковымъ не былъ какой-нибудь извѣстный опредѣленный текстъ, на оборотъ сравнивая Острожскую Библію съ греческимъ, мы замѣчаемъ, что славянскія слова и выраженія имѣютъ себѣ параллельныя чтенія то въ одномъ спискѣ или изданіи перевода LXX, то въ другомъ, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Острожскіе издатели пользовались Вульгатою. Главнымъ образомъ Острожскій текстъ сходствуетъ съ Ватиканскимъ спискомъ перевода LXX (IV в. хранится въ Римѣ), но многія чтенія слѣдуютъ тексту Александрійскаго списка (V в., хранится въ Британскомъ музеѣ въ Лондонѣ). При подробномъ изученіи Острожской Библіи, съ несомнѣнною открывается что князь Острожскій и его товарищи при своемъ изданіи славянскаго текста имѣли подъ руками греческіе тексты Альдинскаго или Венеціанскаго изданія (въ первый разъ напечатанъ въ Ве-

леди, 1518 г.) и Комплутенского (въ первый разъ напечатано въ Испанскомъ городѣ Комплутѣ, 1514—1517 г.г.), или изданія сходныя съ ними. Есть чтенія въ Острожской Библии, по-видимому, имѣющія основанія въ менѣе извѣстныхъ греческихъ текстахъ, чѣмъ выше-названные. А нѣкоторые чтенія имѣютъ для себя основаніе только въ Вульгатѣ. Самое появленіе латинскихъ словъ, наприм. „олтарь“ въ Острожской Библии обязано Вульгатѣ. Нѣкоторыя книги въ Острожской Библии переведены, съ Вульгаты, наприм. Товитъ, Іудиевъ, третья книга Ездры, а третья книга Маккавейская переведена съ греческаго по своду съ чешскимъ или Богемскимъ переводомъ. Словомъ Острожскіе издатели славянской Библии владѣли разнообразными оригинальными текстами, при помощи которыхъ они переводили библейскія книги на славянской языкъ.

Несомнѣнно важную услугу также Острожскому славянскому переводу Библии оказала до-Острожскій славянской текстъ, находившійся въ рукописяхъ; издатели удерживали при переводѣ самый слогъ рукописной славянской Библии. Изъ разсмотрѣнія Острожскаго текста Библии открывається, что издатели—переводчики одни въ славянскомъ, а другіе въ греческ. языкѣ были малосвѣдущи. Это и понятно. Одинъ изъ издателей въ предисловіи къ Острожской Библии самъ сознается: „азъ составихъ, велико могохъ умаленіемъ си смысла, ибо училища николіже видѣхъ... но повелѣніи благочестиваго князя отрещися отаюды не воз могохъ“. Въ концѣ Библии говоритъ: „прилѣжно молю, аще приключися нѣкое погрѣшеніе прощайте и исправляйте“. Несомнѣнно важно было для переводчика богословское образованіе, а между тѣмъ принимались за дѣло перевода на славянской языкъ библейскихъ книгъ люди „богословіи не концемъ перста коснувшіеся“ (см. предисловіе къ Елизаветинской Библии большого формата). Этимъ объясняется появленіе нѣкоторыхъ ошибокъ въ Острожской Библии.

При сравненіи славянскаго Острожскаго текста Библии съ греческимъ LXX переводомъ оказывається, что Острожскіе издатели владѣли довольно обширнымъ богатствомъ слав. словъ, противопоставляя свое отдѣльное слово греческому выраженію; иногда они сокращали славянской текстъ сравнительно съ греческимъ текстомъ. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Острожскіе издатели сглаживали различныя излишества до-Острожскаго текста, руководясь разными греческими текстами. Острожскій текстъ Библии, освобожденный отъ разныхъ наслоеній, представляется болѣе ровнымъ;

въ немъ нѣтъ тѣхъ повтореній, которыя встрѣчаются въ до-острожскомъ; въ немъ уничтожены излишнія прибавленія, поему этотъ текстъ является болѣе правильнымъ. Въ свою очередь Острожскіе издатели стремились восполнить многочисленныя и разнообразныя пробѣлы, которыя наблюдались въ до-острожскомъ славянскомъ текстѣ. Это существенная черта отличія острожскаго текста отъ до-острожскаго. Такимъ образомъ славянскій Острожскій текстъ Библии значительно усовершенствовался и приблизился къ подлинному еврейскому тексту. Самъ по себѣ славянскій текстъ въ Острожской Библии также сталъ значительно лучше, чѣмъ въ рукописяхъ; нѣкоторыя слова замѣнены другими, согласно тому или другому греческому тексту или Вульгатѣ, другія составляютъ болѣе точный переводъ тѣхъ же греческихъ словъ и т. п. Иногда Острожскіе издатели употребляютъ тѣ же славянскія слова, какія были и въ рукописяхъ, только перемѣняютъ окончаніе или даже измѣняютъ нѣсколько все слово, наприм., „ополчисася“ вмѣсто „сполчисася“, „погубленіе“ вмѣсто „погыбель“ и др. Вообще Острожскіе издатели перемѣняютъ выраженія и отдѣльныя слова; видоизмѣняютъ конструкцію словъ, грамматическія формы; направляютъ правописаніе, грамматическія ошибки, исправляютъ ошибочное лѣтосчисленіе и собственные имена лицъ и мѣстъ; приводятъ въ порядокъ раздѣленія на главы и пр. Вотъ нѣсколько примѣровъ: вмѣсто рукописнаго выраженія „гады плежущихъ“ Острожскіе издатели напечатали „гады ползающихъ“ (Быт. VI, 20), „хляби“ вмѣсто „овери“ (Быт. VII, 2), „дѣлатель“ вмѣсто „тожарь“ (Быт. IX, 20); „соблюдай те“ вмѣсто „снабдѣвайте“ (Исх. I, 15); „клятвенному“ вмѣсто „ротному“ (Лев. XLVI, 1). Иногда Острожскіе издатели буквально заимствовали текстъ изъ до-острожскаго славянскаго перевода, т. е. изъ рукописей, даже несовѣмъ правильный. Это обстоятельство понятно, такъ какъ у Острожскихъ переводчиковъ была под руками полная рукописная славянская Библия, присланная князю Константину Острожскому царемъ Иваномъ Васильевичъ, какъ видно изъ предисловія къ Острожской Библии. Въ первопечатной Библии можно видѣть нѣсколько случаевъ, когда неправильныя чтенія въ рукописяхъ, даже ошибки писцовъ славянскихъ рукописей, безъ всякаго исправленія внесены въ печатный текстъ. Наприм. въ нѣкоторыхъ славянскихъ рукописяхъ по ошибкѣ писцовъ читается „на высоки“ вмѣсто „на въ стоки“, это ошибочное чтеніе внесено и въ Острожскую Библию, или „всанитидѣ“ вмѣсто

правильнаго „въ Васанитидѣ“; „лукъ метенъ“ вмѣсто „лукъ мѣдянъ“ (Иов. 41, 9) и пр. Причины погрѣшностей Острожскаго текста различны. Едва ли не главною причиною неисправности текста Острожской Библии служить поспѣшность изданія, которая замѣтна въ самомъ счетѣ листовъ ея. Счетъ листовъ здѣсь несплошной, но раздѣленъ на пять частей, именно: 1) отъ книги Бытія до Псалтири 276 листовъ; 2) отъ книги Псалтирь до Маккавейскихъ книгъ на 180 л.; 3) Маккавейскія книги на 30 л.; 4) Евангелія на 56 л.; 5) Дѣянія и Апостольскія посланія съ Апокалипсисомъ на 71 л. На основаніи отдѣльнаго счета листовъ можно заключить, что Острожская Библия была печатана вдругъ на многихъ станкахъ. Другою причиною неисправности Острожскаго текста служитъ, какъ было сказано, недостаточное знакомство переводчиковъ съ греческимъ и славянскимъ языками. Наконецъ причиною неправильности Острожскаго текста была неисправность греческаго списка Библии, избраннаго издателями за подлинный, а равно ошибочныя чтенія въ славянскихъ рукописяхъ, которыми пользовались издатели. Не смотря на сравнительныя несовершенства Острожской Библии, мы должны отнести къ ней съ полнымъ уваженіемъ, такъ какъ чрезъ посредство ея сохранился досель отчасти древнѣйшій Кирилло-Меодіевскій славянскій переводъ Библии. Острожскіе издатели безспорно пользовались древнѣйшимъ славянскимъ переводомъ, существовавшимъ до нихъ. Острожское изданіе Библии съ большими исправленіями вошло во второе Московское или Алексѣевское (при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ) изданіе славянской Библии (1663 г.), а отсюда въ третье Елизаветинское изданіе славянской Библии. Слѣдовательно нынѣшній нашъ славянскій библейскій текстъ имѣетъ прямое родство съ Острожскимъ, а чрезъ него съ первоначальнымъ Кирилло-Меодіевскимъ славянскимъ до-острожскимъ текстомъ. Нынѣ Острожская Библия стала библиографическою рѣдкостью, она не въ каждой епархіи найдется, даже не во всѣхъ богатыхъ бібліотекахъ она имѣется.

*Василій Лебедевъ.*

## Къ исторіи монастырей и приходовъ Вологодской епархіи.

(Окончаніе).

Въ настоящее время въ Спасо-Боровинскомъ приходѣ имѣются два храма — каменный и деревянный. Каменный двухъ-этажный храмъ въ одной связи съ каменною колокольнею — тотъ самый о которомъ говоритъ М. Н. Мясниковъ, построенъ въ 1817 году

усердіемъ Верховажскаго мѣщанина Стефана Ждановскаго съ помощью прихожанъ. Въ немъ два престола: въ верхнемъ этажѣ — Спаса Нерукотвореннаго образа первоначально освященъ въ 1822 году, а по устройствѣ новаго иконостаса вновь освященъ 31 окт. 1866 года. Въ нижнемъ этажѣ престоль въ честь Казанскія иконы Бож. Матери освященъ въ 1818 году, по обновленіи же храма вновь освященъ 22 октября 1884 года. По желанію и просьбѣ прихожанъ, съ разрѣшенія епархіальнаго начальства, этотъ престоль переименованъ — въ честь Срѣтенія Господня 26 сент. 1900 г. \*)

Деревянный двухъ-этажный храмъ построенъ въ 1765 г. и неоднократно подвергался ремонту и обновленію. Онъ имѣетъ три престола: главный въ нижнемъ этажѣ въ честь Срѣтенія Господня первоначально освященъ 19 ноября 1772 года, а потомъ 13 декабря 1874 года; 17 сентября 1900 года, съ разрѣшенія епархіальнаго начальства, переименованъ въ честь Казанской иконы Бож. Мат. (бывшій ранѣе въ каменномъ храмѣ, а придѣлъ Срѣтенія Госп. перенесенъ въ каменный храмъ). Небольшой боковой придѣлъ съ сѣверной стороны во имя преп. Зосимы и Савватія Солов. чудотворцевъ первоначально освященъ 18 дек. 1769 года, а за тѣмъ, по обновленіи, 11 ноября 1828 года и еще 28 октября 1891 г. Въ верхнемъ этажѣ престоль во имя Св. прор. Іліи освященъ 25 октября 1787 года, а потомъ 16 октября 1895 года. \*\*)

Такимъ образомъ оба храма древней постройки и хотя подвергались много разъ ремонту и обновленію, но планъ ихъ остался прежній, безъ измѣненія. Внутренній видъ храмовъ иконостасъ, иконы и украшенія также не разъ были ремонтируемы и обновляемы. Но и здѣсь обновленіе касалось большей частію внѣшней, наружной стороны, безъ существеннаго нарушенія плана, формы и внутренняго расположенія главныхъ частей. Такъ за послѣдніе 20-25 лѣтъ производилась окраска иконостаса и стѣнъ (въ нѣкоторыхъ придѣлахъ) масляною краскою, позолота иконостаса и орнаментовъ, новая живопись и подновленіе нѣкоторыхъ иконъ, стѣнная живопись въ придѣлѣ Спаса Нерукотвореннаго и др. Придѣлъ Казанской иконы Бож. Мат., находящійся въ нижнемъ

\*) Къ этому слѣдуетъ прибавить, что до каменнаго храма было нѣсколько деревянныхъ. Второй деревянный храмъ, построенный въ 1652 г., тоже сгорѣлъ 21 марта 1716 г., а въ 1718 г., по грамотѣ Варнавы, Архіеп. Холмогор. и Виж., построена новая деревянная церковь — Спаса Нерукотвореннаго съ придѣл. Казанскія В. М. Эта церковь за вет. остію (черезъ 100 л.) разобрана и вмѣсто оной устроенъ настоящій двухъ-этажный каменный храмъ.

\*\*) Свѣдѣнія заимствованы изъ Клировой вѣдом. Спасо-Боровинской ц.

тепломъ каменномъ храмѣ переименованъ въ придѣлъ Срѣтенія Господня, а сей послѣдній, находящійся въ деревянномъ холодномъ храмѣ, переименованъ въ Казанскій. Такая перемѣна въ наименованіи придѣловъ вызывалась чисто практическими соображеніями. Совершеніе богослуженія въ праздникъ Срѣтенія Господня, бывающій всегда въ зимнее холодное время, въ холодномъ храмѣ представляетъ большія неудобства и затрудненія и для священнослужителей и для молящихся и потому простое благоразуміе и осторожность побуждали ихъ просить о перенесеніи этого придѣла въ теплый храмъ, а существующаго тамъ во имя Казанской Бож. Матери въ этотъ храмъ, такъ какъ отиравленіе богослуженія въ праздникъ Казанской Бож. Матери (8 іюля и 22 октября) вполнѣ возможно и въ холодномъ храмѣ. Переименованіе придѣловъ было совершено въ 1900 году послѣ малаго освященія воды, причемъ храмовыя иконы были перенесены и поставлены одна на мѣсто другой.

Особенно древнихъ иконъ и утвари въ храмахъ нѣтъ. Если и имѣются какія-либо древности, то хранятся, вѣроятно, въ кладовыхъ или другихъ мѣстахъ. Нѣкоторые древнія рукописи намъ приходилось видѣть (5—6 лѣтъ тому назадъ) у мѣтнаго священника.

Нынѣшній Спасо-Воровинскій приходъ имѣетъ въ своемъ составѣ 13 деревень и поселокъ, называемый „Термингская фабрика“\*), въ которыхъ числится 299 дворовъ съ населеніемъ въ 1034 д. мужскаго пола и 1039 д. женскаго пола и причтъ изъ трехъ лицъ—священника, діакона и псаломщика. Церковь расположена на ровномъ, красивомъ мѣстѣ по Вологодско-Архангельскому почтовому тракту вблизи рѣки Ваги (на лѣвой сторонѣ). Деревни находятся на близкомъ разстояніи отъ церкви и расположены большею частію по тракту и вблизи его; только двѣ деревни лежатъ за р. Вагой и фабрика на р. Термингѣ. Мѣстность по тракту, идущему все время по лѣвой сторонѣ р. Ваги, совершенно открытая, и отъ прежняго „бору“\*\*) почти ничего не осталось; на правомъ берегу менѣе населенномъ имѣется сосновый лѣсъ.

Казеннаго жалованья причту пока не положено, церковной земли пахотной и сѣнокосной значится всего 35 десят. 1130 кв. сажень и потому содержаніе причта въ нынѣшнее время, при

\*) Названіе „фабрика“ получилъ отъ бывшей здѣсь въ прежнее время чиссечумажной фабрики. Расположенъ на р. Термингѣ.

\*\*) „Боръ“ высокая сухая мѣстность поросшая лѣсомъ (сосновымъ).



возрастающей дороговизнѣ всѣхъ предметовъ потребленія и сокращеніи добровольныхъ подацій, неудовлетворительно.

Спасо-Боровинская церковь состоитъ во 2-мъ благочинническомъ округѣ Вельскаго уѣзда и отстоитъ отъ Верховажскаго Успенскаго собора въ 6 верстахъ, Введенской Угронской церкви — въ 9 верстахъ, уѣзднаго города Вельска въ 34 вер. и отъ гор. Вологды—234 вер.

### 6. Маркушевскій Николаевскій монастырь.

„Въ 1576 г. преподобный Агапитъ, спосеникъ и сотрудникъ преподобнаго Логина Сольвычегодскаго монастыря, пришелъ на сіе мѣсто и построилъ часовню во имя святителя Николая чудотворца \*).

„Потомъ въ 1578 г. по грамотамъ святителей соорудилъ двѣ церкви: первую во имя святителя Николая чудотв., а вторую во имя святыхъ Прокопія и Іоанна Устюжскихъ чудотв. и въ первомъ храмѣ постановилъ чудотворную великолѣпную икону свят. Николая.

„Послѣ того преп. Агапитъ ходилъ въ Москву и отъ все-російскаго митрополита Кирилла получилъ благословеніе на освященіе новосозданныхъ имъ храмовъ, и отъ царя и великаго князя Іоанна Васильевича дозволеніе построить на рѣкѣ Лохтѣ мельницу.

„Преподобный Агапитъ устроилъ монастырь, собралъ братію и завелъ во всемъ монастырское чиноположеніе; но среди строительныхъ подвиговъ, жители околмонастырскихъ селеній по зависти и злости убили его 1584 года мая 21 дня. Братія тѣло его нашли въ рѣкѣ, принесли въ монастырь, и между церквями погребли честно, построивъ надъ гробомъ его часовню. Впослѣдствіи времени построена монастырская ограда, внутри которой стояли двѣ церкви, часовня и 11 келій; ограда въ окружности мѣрою была 201 сажень.

„Въ 1595 году, при монастырѣ построенъ для торговли гостинный дворъ на 16 сажняхъ, въ немъ расположены 22 лавки, 5 избъ и 6 амбаровъ, и торгъ пріѣзжающихъ торговыхъ людей ежегодно бываетъ въ Прокопьевъ день (Іюня 8) \*\*).

\*) „Въ писцовой книгѣ Важскаго Воеводы Думнаго Дворянина „Богдана Васильевича Яковлева, написано: 1677 г. въ Маркушевскомъ монастырѣ Агапитовой пустыни храмъ Благовѣщенія Пр. Богородицы деревянный теплый съ трапезою построенъ въ лѣто 7001 (1493). Изъ сего видно, что до прихода Преп. Агапита на семь мѣстъ была уже церковь; можетъ бытъ, преподобный около сего храма началъ заводить свой монастырь“.

\*\*.) Писцовая книга 1768 года.

„Въ Маркушевскомъ монастырѣ настоятельство было сначала строительское, потомъ игуменское. Изъ числа настоятелей, по архивнымъ бумагамъ, извѣстны только нѣкоторые:

Строитель, старецъ Вассіанъ . . . . . 1679 г.  
Келарь, монахъ Пафнуцій. Казначей, монахъ Исакій. Под-  
келарникъ, монахъ Макарій, братіи 9 монаховъ.

Архимандритъ Филаретъ . . . . . 1742 „

Игумень Герошимъ . . . . . 1746, 1747 „

Архимандритъ Филаретъ съ 1 апрѣля 1751 г. изъ Бого-  
словскаго монастыря, а потомъ опять переведенъ въ тотъ же  
монастырь.

Строитель Геромонахъ Стефанъ . . . . . 1752 „

Игумень Кесарій . . . . . 1754 „

Игумень Ирinarхъ . . . . . 1755 „

Игумень Вассіанъ . . . . . 1757 „

Строитель Геромонахъ Венедиктъ. . . . . 1759, 1760. \*)

1700 года при монастырѣ крестьянъ было 75 дворовъ, а  
въ 1764 году 290 душъ мужскаго пола. \*\*)

„Къ сему Маркушевскому монастырю по временамъ приписаны  
были три пустыни, состоящія въ той же Кокшенгской четверти:  
1-я Зосимо-Савватіевская Дружина пустыня. 2-я Спасекая  
Печенская пустыня. 3-я Николаевская Бабоезерская пустынь. \*\*\*)

„1712 года въ октябрѣ мѣсяцѣ Преосвященнѣйшій Варнава,  
архіепископъ Холмогорскій и Важскій, путешествуя изъ Москвы  
въ Холмогоры чрезъ Вологду, а отселъ по рѣкѣ Сухонѣ, по  
причинѣ заморозу заѣхалъ въ сей монастырь гдѣ и препроводилъ  
три недѣли. Въ сіе время изъ монастырскихъ архивскихъ грам-  
матъ, бумагъ и записокъ приказалъ составить обстоятельное описа-  
ніе жизни основателя монастыря преподобнаго Агапита. По устрой-  
ніи монастыря оное сочиненіе разсмотрѣвъ, засвидѣтельствовалъ  
своимъ подписаніемъ, присовокупивъ къ тому извѣстительную грам-  
мату о случаѣ своего пребыванія въ сей обители и тетрадь сію  
оставилъ въ ономъ монастырѣ, для всегдашняго храненія. \*\*\*\*)

„При учрежденіи Духовныхъ Штатовъ 1764 года, монастырь  
сей уничтоженъ, установленъ приходъ, опредѣлены священники и  
прічетники.“ \*\*\*\*\*)

\*) „Монастырскія старинныя бумаги“.

\*\*) „Свѣдѣніи Важской Воеводской Канцеляріи“.

\*\*\*) „Монастырскія Архивскія бумаги“.

\*\*\*\*) „Исторія Россійской Іерархіи, часть V.“

\*\*\*\*\*) „Въ Маркушевскомъ приходѣ подъ деревню новицѣ находится еще  
довольно старинныхъ монастырскихъ бумагъ, лежащихъ безъ всякаго разбо-  
ра и описи.“ Отч. Зап. 1829 г. июль, 98—103).

На этомъ кончается описаніе монастырей въ іюльской книжкѣ Отечествен. Записокъ. Сдѣланная здѣсь выписка — „продолженіе въ слѣд. книжкѣ“ даетъ основаніе заключить, что въ слѣдующихъ книжкахъ Отеч. Зап. 1829 г. М. Мясниковъ помѣстилъ свѣдѣнія и о нѣкоторыхъ другихъ древнихъ монастыряхъ, какъ напримѣръ, объ упоминаемыхъ здѣсь приписанныхъ пустыняхъ — Дружининской, Печенской и Бабоезерской. Справедливость этого предположенія мы можемъ подтвердить изъ другого источника. Въ нашемъ распоряженіи находится большая рукописная книга, въ которой, между прочимъ, имѣется „Историческое описаніе Ваги“ Мясникова — въ извлеченіи. \*)

Въ книгѣ этой выписка изъ сочиненія Мясникова значится подѣ такимъ заголовкомъ: „Историческое описаніе Ваги В. М. М. М.\*\*“) Въ Отечественныхъ Запискахъ 1839 года“. Выписка изъ этого описанія сдѣлана довольно полная; на пяти листахъ (161—165 стр.) мелкаго письма занесено все главное и существенное изъ „описанія“. Отсюда мы позаимствуемъ то, что интересуетъ насъ въ данномъ случаѣ и что можетъ служить поясненіемъ и дополненіемъ сей статьи.

О духовномъ управленіи Важеской страны у М. Н. Мясникова находимъ слѣдующія свѣдѣнія.

„Христіанское благочестіе (вѣра) на Вагѣ среди Чуди воспріяло начало въ XI столѣтіи“ изъ Новгорода. Съ того времени Первосвятители Новгородскіе, благословляя устроить по Вагѣ священные храмы и опредѣляя священнослужителей, посвящали ихъ въ Новгородѣ и на церквахъ налагали дани, кои поступали въ каз-

\*) Книга эта представляетъ большой томъ форм. въ листъ, въ кожаномъ переплетѣ, къ 264 стр. мелкаго письма, вся записанная рукою почти одного лица, что свидѣтельствуетъ о большомъ трудолюбіи и любознательности писавшаго. По содержанию своему она заключаетъ въ себѣ выписки изъ разныхъ книгъ, газетъ и журналовъ (Москов. Вѣд., Петербур. Вѣд., Волог. Губ. Вѣд., Воскрес. Чт., Христ. Чтен., Отеч. Зап., Москов. Телеграфъ и др.) самаго разнообразнаго содержанія. Здѣсь имѣются выписки: 1) изъ Русской гражданской—древней и новой исторіи, напр.: изъ Ядра Русской исторіи“, „Хронологія Рос. Государей“, „Торжество Россіи“ (1805—1821 г.г.) особенно много о событіяхъ, современныхъ писавшему, (за 1800—1850 г.г.) и пр.; 2) изъ исторіи Россійской іерархіи; 3) докладъ Комитета о усовершеніи духовныхъ училищъ и содержаніи духовенства; 4) изъ Двинскаго лѣтописца; 5) изъ Устюжскаго лѣтописца; 6) изъ описанія Архангельской губерніи 1813 года — сочин. Козмы Молчанова; 7) о городахъ — Вологдѣ, Кіевѣ и проч. и проч... Въ эту книгу вшиты небольшая тетрадь (въ 4 стр.), писанная рукою Мясникова — „Спасо-Воровинскаго прихода священному діакону Стефану Васильевичу Федоровскому. Верховажскій Посадъ. 1826 года августа 22 дня. Матвѣй Мясниковъ“, содержащая описаніе церемоніала коронаціи 1826 года. Очевидно, М. Мясниковъ былъ въ хорошихъ отношеніяхъ съ діак. Федоровскимъ и подарилъ ему свою рукопись о коронаціи на память, въ знакъ дружбы.

\*\*) Это значитъ — Верховаж. мѣщанина Матв. Мясникова.

ну Софійскаго собора, а потому и назывались Софійскою данью. Священноначаліе Новгородскихъ іерарховъ на Вагѣ продолжалось до 1682 года. Въ семь году, по повелѣнію Государя, Царя и Великаго князя Ѳеодора Алексѣевича учреждена новая Холмогорская епархія.

Съ 1682 года по 1741 годъ въ теченіе 56 лѣтъ на Вагѣ въ Шенгурскѣ было одно *Важеское духовное правленіе*. Въ вѣдомствѣ его состояло въ 4-хъ четвертяхъ: Шенгурской, Подвинской, Верховажской, Кокшенгской и въ Усьянскихъ волостяхъ:

1 соборъ—Шенгурской Благовѣщенской,  
19 монастырей и пустынь,  
100 приходскихъ церквей,  
1400 часовенъ.

Въ 1741 году, по предписанію Преосвященнаго Варсонофія, архіепископа Архангелогородскаго и Холмогорскаго, Важеское дух. правленіе раздѣлено на два правленія: 1-е *Шенгурское*—завѣдывало Шенгурскою и Подвинскую четверти, 2-е *Верховажское*—завѣдывало Верховажской Кокшенгской четвертями и Усьянскими волостями.

Въ 1763 году, по предписанію Преосвященнаго Іосифа, епископа Архангелог. и Холмогорскаго, открыты еще два правленія—*Подвинское и Кокшенгское* и съ сего времени на Вагѣ было четыре Духовныхъ Правленія, а съ 1765 года въ вѣдомствѣ каждаго состояло:

Шенгурскаго—1 соборъ и 28 приходовъ  
Подвинскаго—1 соборъ и 23 прихода.  
Верховажскаго—1 соборъ и 29 приходовъ.  
Кокшенгскаго—1 соборъ и 23 прихода.  
Въ Усьянскихъ волост. 1 соборъ и 17 приходовъ.

1777 года марта 15, по предписанію преосвященнаго Вениамина, епископа Арханг. и Холмогорскаго, духовныя правленія—Верховажское, Подвинское и Кокшенгское закрыты и по примѣру Важской воеводской канцеляріи учреждено въ гор. Вагѣ въ Шенкурскѣ *Важеское* духовное правленіе. По открытіи въ 1780 году Вологодскаго Намѣстничества и Архангельской области, а въ 1784 году Архангельскаго Намѣстничества, и по духовной части послѣдовало преобразование. Городъ Вага при открытіи наименованъ *Шенкурскъ* и его округъ оставленъ въ Архангельской губерніи и епархіи. А городъ Вельскъ и его округъ, составленные изъ половины Важскаго уѣзда поступили въ

составъ Вологодской губерніи и епархіи и по сему образовались два правленія — *Шенкурское* и *Вельское*.

На Вагѣ въ теченіе трехъ вѣковъ были слѣдующіе монастыри и пустыни:

А. Въ Шенкурской четверти: I) Важскій Богословскій, II) Шенкурскій Троицкій, III) Кодемская Троицкая пустынь, IV) Шенкурская Предтеченская пустынь, V) Шенкурская Макарьевская пустынь, VI) Верхопаденгская Николаевская пустынь;

Б. Въ Подвинской четверти: VII) Спасо-Преображенскій Сефтрипскій монастырь, VIII) Троицкій Клоновскій мон. IX) Верхотоемская Успенская пустыня, X) Николаевская Устьмерженская пустынь.

В. въ Верховажской четверти: XI) Уздренскій Введенскій монастырь, XII) Верховошенская Вознесенская пус., XIII) Верховошежская Николаевская пус., XIV) Верхотерменская Воскресенская пустынь, XV) Снасоборовинская пустынь.

Г. Въ Кокшенгской четверти: XVI) Маркушевскій Николаевскій монастырь XVII) *Зосимо-Савватіевская Дружинина* пустынь, XVIII) *Спасская Печенская* пус., и XIX) *Николаевская Бабозерская* пустынь.

Отсюда видно, что М. Мясниковымъ въ книжкахъ Отечественныхъ Запис. 1829 г. (за августъ мѣс. или далѣе) дано описаніе еще 3-хъ пустыней, приписныхъ къ Маркушевскому монастырю, и сообщены нѣкоторыя историческія свѣдѣнія о нихъ.

Изъ той же книги и статьи М. М. заимствуемъ попутне краткія свѣдѣнія о соборахъ (церквахъ) на Вагѣ: 1-й соборъ по Вагѣ былъ въ Шенкурскѣ. 2-й въ Верховажскомъ посадѣ. Въ 1753 году сентября 22 дня по благословенію преосвященнаго Варсофія, Архіепископа Архангелогородскаго и Холмогорскаго, въ Верховажскомъ посадѣ Успенскій приходъ учреждень соборомъ \*) Далѣе сообщаются краткія свѣдѣнія о протоіеряхъ этого собора. 3-й соборъ былъ Подвинскій Знаменскій въ Нижнетоемской волости съ 1763 года 15 марта по 1780 годъ и было два протоіеря.

4-й соборъ по Вагѣ учреждень 1763 года 25 сентября въ Кокшенгской четверти въ Ромашевской волости Кокшенгскій Введенскій соборъ и духовное правленіе. 1-й протоіерей Іоаннъ Аванасьевичъ Карамзинъ съ 1763 года по 1770 годъ. 2-й про-

\*) См. о томъ же Волг. Еп. Вѣд. 1906 г. № 9. 150-лѣтіе Верховаж. Успенскаго собора.

тоіерей — Аѳанасій Ивayовъ Гатаринъ съ 1770 по 1780 годъ и съ сего года поступилъ въ приходскую церковь Вельской округи. 5-й по Вагъ соборъ — Живоначальныя Троицы учрежденъ въ бывшемъ Важскомъ посадѣ — Вельскѣ, который въ 1780 году открытъ городомъ и установлено духовное правленіе, въ присутствіе котораго поступили протоіерей и священники Вельскаго собора. (Затѣмъ перечисляются протоіереи этого собора).

Исторія приходовъ и монастырей нашей епархіи пока мало изслѣдована и прошлое ихъ въ большинствѣ случаевъ неизвѣстно, за отсутствіемъ въ церковныхъ и монастырскихъ архивахъ документальныхъ данныхъ. Поэтому сообщаемыя М. Мясниковымъ краткія и отрывочныя свѣдѣнія о монастыряхъ, взятая изъ первоисточниковъ, имѣютъ несомнѣнно важное значеніе для исторіи нашей епархіи. М. Н. Мясниковъ не разъ упоминаетъ, при описаніи монастырей, что въ его время нѣкоторыхъ церковныхъ и монастырскихъ архивахъ находилось еще „довольно старинныхъ бумагъ“. Сохранились ли онѣ до настоящаго времени? Или же потеряны, исчезли? Тамъ, гдѣ таковыя еще сохранились, обязательно должны быть тщательно разобраны и опубликованы въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ.

Изъ „описанія“ М. Н. Мясникова мы узнаемъ, что въ древнія времена существовало много монастырей — пустынь, теперь уже несуществующихъ. Такъ, напр., на обширномъ пространствѣ Вельскаго уѣзда нынѣ нѣтъ ни одного монастыря, между тѣмъ въ древнее время было три: Маркушевскій Николаевскій монастырь сдѣланъ приходскимъ храмомъ (\*), Спасо-Преображенскій Сефтринскій монастырь также, Верхотомская Успенская пустыня\*\*) закрыта, упразднена. Почему же всѣ древнія пустыни, при учрежденіи Духовныхъ штатовъ 1764 года, и даже ранѣе этого были или закрыты, или обращены въ приходы? Чѣмъ это объяснить? Происходило ли закрытіе монастырей вслѣдствіе малочисленности въ нихъ монашескую братію, или же вызывалось оно мѣстными обстоятельствами? Можетъ быть, возникновеніе около нихъ крестьянскихъ селеній вызвало необходимость назначенія имъ особыхъ причтовъ и приходскихъ храмовъ?

Последнее предположеніе можетъ быть признано справедливымъ относительно многихъ монастырей, но не всѣхъ. Такъ,

\*) Нынѣ Благовѣщенская Маркушевская церковь въ 4 окр. Тоту.

\*\*) Оба монастыря находились въ 4 окр. Сольвычегодскаго уѣзда.

напр., Верхопежемскій I. Предтеченскій приходъ и въ настоящее время имѣть очень немногo прихожанъ, а въ то время, при обращеніи монастыря въ приходъ, крестьянъ было только 24 души мужскихъ. Притомъ, близкое расположеніе сосѣдняго Олюшинскаго прихода (12 вер.) при безпрерывномъ сообщеніи, представляло для Верхопежемскихъ крестьянъ большія удобства въ удовлетвореніи ихъ духовныхъ нуждъ. Въ предѣлахъ Вельскаго уѣзда много приходоу, гдѣ селенія отстоятъ отъ своихъ приходскихъ церквей на 12, 15 и 20 верстъ.

Съ другой стороны, мѣстоположеніе Верхопежемской церкви въ уединеніи, въ сторонѣ отъ дороги и другихъ приходоу представляетъ благоприятныя условія для монашеской жизни. Для духовной жизни монастырской братіи, для ихъ молитвы, религиозныхъ размышленій и подвигоу, требующихъ уединенія и сосредоточенности, здѣсь представляется большой просторъ. И закрытіе „пустыни“ и обращеніе ея въ приходъ кажется непонятнымъ.

Будущему историку Вологодской епархіи предстоитъ сложная и трудная задача выяснитъ *причины*, какъ возникновенія и образованія монастырей и приходоу, такъ и упадка ихъ.

Священникъ *Алексій Бьяевъ*.

Верховажскій Посадъ 1908 г. 15 сентября.

## СПАСЪ НА КОКШЕНГЪ.

(Продолженіе. См. № 22-й Епарх. Вѣд.)

Въ январѣ 1827 года по Высочайшему повелѣнію для производства слѣдствія о злоупотребленіяхъ въ удѣльныхъ имѣніяхъ прибылъ на Кокшенгу въ Шевлеицкій и Спасскій приказъ сенаторъ генераль-лейтенантъ и кавалеръ Иванъ Саввичъ Горголій со свитою, въ которой, между прочимъ, былъ писатель С. Н. Глинка. Обратио съ Кокшенги сенаторъ Горголій выѣхалъ въ С.-Петербургъ марта 25 дня. По рѣшенію Правительствующаго Сената, послѣдовавшему въ 1833 г. по этому дѣлу, болѣе 60 чиновниковъ исключены изъ службы съ воспрещеніемъ вновь поступать въ нее и болѣе ста человекъ крестьянскихъ должностныхъ лицъ наказаны плетью. Прибытіе въ Кокшенгу сенатора для ревизіи и результаты ревизіи произвели на жителей Кокшенги чрезвычайно сильное впечатлѣніе. И нынѣ старики не безъ страха передаютъ сохранившіеся въ народной памяти рассказы о ре-

визіи и о строгихъ наказаніяхъ, послѣдовавшихъ послѣ нея. Ревизія, какъ разсказываютъ старики, была вызвана жалобою удѣльнаго крестьянина деревни 1 ой Корелинской (Боярской) Поцкой волости Спасскаго приказа Дмитрія Михайловича Гамиловскаго на злоупотребленія удѣльныхъ должностныхъ лицъ при сборѣ податей съ народа, почему дѣло это извѣстно у старожиловъ подъ именемъ „Гамиловскаго дѣла.“<sup>68)</sup>

68) „Рукописный лѣтописецъ Верховажскаго посада.“ М. Мясникова. Листъ 166 на обор.— „Городъ Тотьма, Вологод. губ.“ Составилъ В. Т. Поповъ. Вологда. 1887 г., стр. 74—75.—Болѣе подробныя свѣдѣнія о крестьянинѣ Д. М. Гамиловскомъ сообщены автору его внукомъ Степ. Мих. Гамиловскимъ. По его сообщенію, крестьянинъ Дим. Михайл. Гамиловскій родился около 1780 г., воспитывался и проживалъ на родинѣ; былъ хорошо грамотный и начитанный, такъ что его презвали „звѣздой.“ Служа по выбору засѣдателемъ въ Спасскомъ приказѣ, онъ увидѣлъ большія злоупотребленія при сборѣ съ мѣстныхъ удѣльныхъ крестьянъ податей. Практиковалось приблизительно такимъ образомъ: пріѣзжалъ въ приказъ удѣльный депутатъ (чиновникъ) и разсылалъ по деревнямъ должностныхъ лицъ Приказа, размыслныхъ и добровольныхъ сборщиковъ собирать подати; послѣдніе собирали съ народа несравненно болѣе должнаго, брали приблизительно отъ 17 до 20 рублей съ души. Собранныя деньги вручались депутату, а послѣдній увозилъ въ Вельскъ, гдѣ была, какъ и теперь есть, Удѣльная Контора, которой, очевидно, въ то время уже были подчинены кокшенигскіе удѣльные крестьяне. Учета и контроля надъ сборомъ податей не было. Гамиловскій былъ пораженъ такими злоупотребленіями и сталъ разъяснять нѣкоторымъ крестьянамъ, что съ нихъ произвольно ввыскиваютъ денегъ болѣе, чѣмъ полагалось распоряженіями Министерства Удѣловъ.—Послѣ этого Гамиловскаго выбрали въ головы Спасскаго приказа, но управляющій Удѣльною конторою Готовцевъ не утвердилъ его въ этой должности. Тогда Гамиловскій, уволившись отъ должности засѣдателя, подалъ Вологодскому губернатору жалобу на переборъ податей, жалоба была передана на распоряженіе Управляющаго Удѣльной конторой. Управляющій, пріѣхавъ въ Спасскій приказъ, предложилъ Гамиловскому отказать отъ жалобы, а когда тотъ не согласился, созвалъ сходъ крестьянъ, на которомъ разъяснялъ, что перебора податей нѣтъ. Но Гамиловскій на томъ же сходѣ убѣдилъ крестьянъ въ противоположномъ, отчего крестьяне наговорили Управляющему такъ много грубостей и дерзостей, что тотъ сообщилъ губернатору о бунтѣ крестьянъ. Присланы были въ деревню Боярскую солдаты для ареста Гамиловскаго, но онъ три года скрывался въ народѣ, охраняемый преданными людьми, при чемъ тайно собиралъ по всей Кокшенигѣ сходы, взявъ приговоры крестьянъ и отправилъ въ С.-Петербургу съ жалобой къ царю. Зимой 1827 г. онъ прібылъ изъ С.-Петербурга по этапу, и въ то же время прібылъ въ Кокшенигу для слѣдствія сенаторъ Горголай. На слѣдствіи, производившемся въ Шведницкомъ приказѣ (25 верстъ отъ Спасскаго), злоупотребленія подтвердились. Послѣ слѣдствія сельскія должностныя лица были наказаны розгами, а Гамиловскій былъ сосланъ на вольное поселеніе.—Дорога, и теперь идущая почти сплошнымъ дремучимъ лѣсомъ отъ г. Тотьмы до перваго Кокшенигскаго прихода (Верховскаго), въ то время была почти совсѣмъ не проѣзжою; такъ что сенатора съ шестью чиновниками везли, по разсказамъ стариковъ, въ Кокшенигу и обратно съ большимъ трудомъ, на 7 лошадей, запряженныхъ гусемъ въ „скачки“ (въ родѣ крестьянскихъ дровней, обшитыхъ по бокамъ гусемъ около аршина вышиной и не болѣе 1½ аршина шириной); сѣдоки разсаживались въ „скачкахъ“ тоже гусемъ.—Отправленнаго въ ссылку Гамиловскаго сопровождали 4 солдата, но въ Кадниковскомъ уѣздѣ онъ уѣхалъ отъ солдатъ и скрывался, загнавши свою лошадь, на которой ѣхалъ. Онъ снова протрался въ С.-Петербургу и при слѣдствіи какого-то купца лично подалъ прошеніе Государю Императору Николаю Павловичу о помилованіи себя и



Въ 1841 г. въ Спасо-Преображенскомъ приходѣ было открыто общественное училище при волостномъ правленіи. <sup>69)</sup>

По штатамъ, учрежденнымъ въ 1845 г., положено быть при церкви двумъ священникамъ, діакону и 2 причетникамъ. <sup>70)</sup>

## СПИСОКЪ

воспитанниковъ Вологодской Семинаріи, которымъ по постановленію Правленія Попечительства отъ 10 ноября назначено пособіе за мѣсяцы ноябрь и декабрь

VI класса: Анат. Неклюдову—3 р., Ник. Авдеевскому, Ив. Шадрину, Сер. Шарову, Леон. Шергину, Сер. Яблонскому—6 р., Вл. Баклановскому, Всев. Шамахову—8 руб., Вас. Манакову, Ник. Самосудову—10 руб., Ал. Дмитревскому—6 руб.

V класса: Вас. Авдеевскому, А. Алентову—4 руб., Вас. Богданову—5 р., А. Воронцову, Генн. Попову, Петру Попову—6 руб.

IV класса: О. Денежкину, А. Колосову, Мих. Попову—4 р., Ив. Леоферову, А-ію Смирнову, Вас. Бѣлову, Ив. Мальцеву—6 р., Конст. Печенгскому—5 р., А. Чупрову—8 р., Сер. Жданову, Евг. Чернавскому, Авр. Петропавловскому—10 р.

жалобу на производимаго ревизію Сенатора, который будто бы отнесся слишкомъ снисходительно къ виновнымъ должностнымъ лицамъ. Послѣ этого въ 1833 г. состоялось упомянутое рѣшеніе Сената объ увольненіи со службы виновныхъ удѣльныхъ чиновниковъ и о наказаніи плетью крестьянскихъ должностныхъ лицъ, при чемъ велѣно было собирать подати „по табелямъ“, объявленнымъ народу раньше, не свыше 5 рублей съ души. Гамиловскій былъ прощенъ отъ ссылки, а Удѣльная контора воспретилась ему обращаться съ прошеніями. Гамиловскій послѣ окончанія дѣла жилъ дома и приводилъ въ порядокъ хозяйство, которое пришло въ полное разстройство, такъ какъ дѣти его были малолѣтны; поля его оставались непаханными нѣсколько лѣтъ и запасы хлѣба истощились. Спустя нѣсколько лѣтъ, стали неправильно сдавать въ солдаты родственника Гамиловскаго крестьянина Лагунова. Гамиловскій отправился съ нимъ въ Вельскую уѣздную контору хлопотать объ освобожденіи его отъ службы. Лагунова освободили отъ службы, но Гамиловскаго арестовали, и послѣ того о немъ не было уже никакихъ извѣстій.—Въ изложенныхъ свѣдѣніяхъ о крестьянинѣ Д. Гамиловскомъ, собранныхъ внукомъ его Ст. Мих. Гамиловскимъ отъ его родственниковъ и стариковъ, можетъ быть, есть что-либо и легендарное, но несомнѣнно, что народное преданіе о немъ вполне соотвѣтствуетъ этимъ свѣдѣніямъ Авторъ еще въ дѣтствѣ слыхалъ подобные рассказы о Гамиловскомъ отъ своего родителя, которому передавалъ ихъ, безъ сомнѣнія, его отецъ, дьячекъ сосѣдней съ Подзой Заборской Царь-Константиновской церкви Петръ Васильевичъ Бурцевъ, бывшій только лѣтъ на 9 моложе Гамиловскаго и скончавшійся въ 1873 году.

69) „Лѣтопись церковная“ при Спасо-Преображенской церкви, подъ 1868 г.—По указу Вологод. дух. консисторіи отъ 6 ноября 1867 г. при Спасо-Преображенской Кокшенгской церкви Лѣтопись ведется съ 1868 года.

70) Тамъ же.

III класса: А. Шейбукову—4 р., П. Епальскому, П. Сергеевскому—5 р., А. Пахолкову—Вел., Ст. Попову, Вал. Трефилову, Вяч. Меньшикову—6 р., Гени. Попову—7 р., Бор. Замараеву, А. Манакову, А. Чевскому—8 р., Х. Жукову, В. Островскому, Ник. Попову—Вотч.—10 р.

II класса: Пав. Левитскому, Ник. Преображенскому Лапш., Вл. Ввнецкому—4 р., Ник. Воскресенскому—5 р., Евл. Черняеву, Мих. Любомирову, Вал. Попову—6 р., Ник. Малицину—8 р., Ав. Ерепьевскому и Влад. Попову-Глот.—10 р.

I класса: Влад. Попову—Нижнеуфт., Сер. Сергеевскому.—3 р., Сер. Зяблову, Вас. Ваклаповскому, В. Богданову, А. Буклину—5 р., Влад. Попову—Заячер.—6 р., Мих. Обворскому—7., А. Ростиславиному—6 р., Мих. Малевинскому—8 р., Л. Краснораменскому, Дм. Попову, Леон. Субботину, А. Сараеву—10 рублей.

#### Пособіе вещами:

IV—1 Конст. Тропину и IV—2 Петру Садокову, шинель. V А. Ерогодскому и И. Чевскому. IV—2 А. Петропавловскому. III—1 Ник. Попову—Вотлож. III—2 А. Чевскому, II—2 А. Попову—Палауз. I—1 Л. Краснораменскому, брюки. VI Н. Самосудову. IV—1 А-ью Смирнову. III—2 А-ью Манакову, сапоги. I—2 Кл. Харьзову—сапоги и калоши. II—2 А-ью Поліевктову, Мих. Любомирову. А-ью Чуурову, калоши. Кл. Флоренскому—фуражку.

#### Объявленія.

Открыта подписка на 1909-й годъ на журналъ церковно-общественной жизни, науки и литературы, **ХРИСТИАНИНЪ**.

Журналъ вступаетъ въ *третій* годъ изданія. Если мы не падали духомъ и въ первый годъ своего существованія, такъ трудный обыкновенно для всѣхъ начинающихъ дѣятелей, (припомните, сколько духовныхъ журналовъ прекратили свое существованіе въ короткое время), то еще съ большею вѣрою въ свѣтлое будущее мы выступаемъ теперь, когда силы наши умножились, опытъ увеличился, связи съ читателями углубились. Въ настоящее время мы надѣемся дать нашимъ читателямъ еще больше, чѣмъ сколько могли дать въ минувшемъ уже почти году.

Вотъ отдѣлы журнала: I. *Жизнь во Христѣ*. Статьи по вопросамъ живой религіозной жизни, религіознаго опыта и само

познанія II. *Церковно-общественный*. Статьи и изслѣдованія по всѣмъ вопросамъ, волнующимъ современное духовное и свѣтское общество. III. *Научный*. Изслѣдованія и статьи по богословскимъ наукамъ, философіи, психологіи, общественнымъ и естественнымъ наукамъ. IV. *Критическій отдѣлъ*. Оцѣнка съ христіанской точки зрѣнія художественныхъ произведеній современной свѣтской литературы. V. *Церковно-бытовая жизнь*. Разказы изъ церковно-бытовой и религіозно-нравственной жизни. VI. *Реформа приходской жизни*. Статьи и изслѣдованія по вопросамъ устройства нашей приходской жизни среди новыхъ условій ея существованія въ государствѣ. VII. *Блестки*. Назидательныя размышленія, мудрыя изрѣченія древнихъ подвижниковъ, христіанскихъ писателей, философовъ. VIII. *Литотисъ* церковно-общественной жизни въ Россіи, на православномъ Востоцѣ, въ Славянскихъ земляхъ и на Западѣ. IX. *Старобрядчество и сектанство*. Обзоръ ихъ жизни и дѣятельности въ настоящее время, среди новыхъ условій жизни. X. *Почтовый ящикъ* Идеиный обменъ мыслями, думами и чувствами съ своими читателями. XI. *Хроника академической жизни*. Обзоръ всѣхъ выдающихся событій духовной школы. XII. *Среди изетъ и журналовъ*. Обзоръ современной печати по всѣмъ вопросамъ, сопркосновеннымъ съ религіей. XIII. *Новости богословской литературы*. Критическіе очерки и отзывы о выдающихся книгахъ и статьяхъ духовнаго содержанія какъ русской, такъ и иностранной литературы. XIV. *Переводы и изданія*. Журналъ „Христіанинъ“, не преслѣдуя никакихъ коммерческихъ цѣлей, за самую дешевую плату, въ непродолжительномъ будущемъ, предложить своимъ читателямъ серію выдающихся произведеній западныхъ богослововъ по различнымъ отраслямъ знанія. XV. *Указатель* вновь вышедшихъ книгъ и брошюръ духовнаго содержанія. XVI. *Объявленія* Журналъ будетъ выходить ежемѣсячно книгама, не менѣе 12 печатныхъ листовъ каждая, на хорошей бумагѣ, по временамъ съ иллюстраціями, при дѣятельномъ участіи извѣстныхъ литературныхъ и научныхъ силъ, выдающихся церковно-общественныхъ дѣятелей.

*Вниманію сотрудниковъ*: статьи, посылаемыя авторами въ Редакцію, должны быть переписаны четко на одной сторонѣ листа. Ркн. возвращаются, если приложены марки на возвратъ. Незатребованныя рукописи хранятся въ теченіе полугода и затѣмъ уничтожаются. Гонораръ за статьи — по выработаннымъ Редакціей правиламъ, по напечатаніи статьи.

III класса: А. Шейбухову—4 р., П. Евальскому, П. Сергеевскому—5 р., А. Пахолькову—Вел., Ст. Попову, Вал. Трефилову, Вяч. Меньшикову—6 р., Гевн. Поцову—7 р., Бор. Замараеву, А. Манакову, А. Чевскому—8 р., Х. Жукову, В. Островскому, Ник. Попову—Вотч.—10 р.

II класса: Пав. Левитскому, Ник. Преображенскому Лапш., Вл. Ввнецкому—4 р., Ник. Воскресенскому—5 р., Евл. Черняеву, Мих. Любомирову, Вал. Попову—6 р., Ник. Малишину—8 р., Ан. Ереніевскому и Влад. Попову—Глот.—10 р.

I класса: Влад. Попову—Нижноуфт., Сер. Сергеевскому.—3 р., Сер. Зяблову, Вас. Баклановскому, В. Богданову, А. Куклину—5 р., Влад. Попову—Заячер.—6 р., Мих. Обнорскому—7., А. Ростиславину—6 р., Мих. Малевинскому—8 р., Л. Краснораменскому, Дм Попову, Леон. Субботину, А. Сараеву—10 рублей.

#### Пособіе вещами:

IV—1 Конст. Тропину и IV—2 Петру Садокову, шинель. V А. Ерогодскому и И. Чевскому. IV—2 А. Петропавловскому. III—1 Ник. Попову—Вотлож. III—2 А. Чевскому, II—2 А. Попову—Палауз. I—1 Л. Краснораменскому, брюки. VI Н. Самосудову. IV—1 А-ью Смирнову. III—2 А-ью Манакову, сапоги. I—2 Кл. Харьзову—сапоги и калоши. II—2 А-ью Поліевктову, Мих. Любомирову. А-ью Чупрову, калоши. Кл. Флоренскому—фуражку.

#### Объявленія.

Открыта подписка на 1909-й годъ на журналъ церковно-общественной жизни, науки и литературы, **ХРИСТІАНИНЪ**.

Журналъ вступаетъ въ *третій* годъ изданія. Если мы не падали духомъ и въ первый годъ своего существованія, такъ трудный обыкновенно для всѣхъ начинающихъ дѣятелей, (припомните, сколько духовныхъ журналовъ прекратили свое существованіе въ короткое время), то еще съ большею вѣрою въ свѣтлое будущее мы выступаемъ теперь, когда силы наши умножились, опытъ увеличился, связи съ читателями углубились. Въ настоящее время мы надѣемся дать нашимъ читателямъ еще больше, чѣмъ сколько могли дать въ минувшемъ уже почти году.

Вотъ отдѣлы журнала: I. *Жизнь во Христѣ*. Статьи по вопросамъ живой религіозной жизни, религіознаго опыта и само-

познанія II. *Церковно-общественный*. Статьи и изслѣдованія по всѣмъ вопросамъ, волнующимъ современное духовное и свѣтское общество. III. *Научный*. Изслѣдованія и статьи по богословскимъ наукамъ, философи, психологii, общественнымъ и естественнымъ наукамъ. IV. *Критическій отдѣлъ*. Оцѣнка съ христіанской точки зрѣнія художественныхъ произведеній современной свѣтской литературы. V. *Церковно-бытовая жизнь*. Разказы изъ церковно-бытовой и религіозно-нравственной жизни. VI. *Реформа приходской жизни*. Статьи и изслѣдованія по вопросамъ устройства нашей приходской жизни среди новыхъ условій ея существованія въ государствѣ. VII. *Влестки*. Назидательныя размышленія, мудрыя изрѣченія древнихъ подвижниковъ, христіанскихъ писателей, философовъ. VIII. *Лѣтопись* церковно-общественной жизни въ Россіи, на православномъ Востоку, въ Славянскихъ земляхъ и на Западѣ. IX. *Старобрядчество и сектанство*. Обзоръ ихъ жизни и дѣятельности въ настоящее время, среди новыхъ условій жизни. X. *Почтовый ящикъ*. Идеинный обменъ мыслями, думами и чувствами съ своими читателями. XI. *Хроника академической жизни*. Обзоръ всѣхъ выдающихся событій духовной школы. XII. *Среди газетъ и журналовъ*. Обзоръ современной печати по всѣмъ вопросамъ, сопрікосновеннымъ съ религіей. XIII. *Новости богословской литературы*. Критическіе очерки и отзывы о выдающихся книгахъ и статьяхъ духовнаго содержанія какъ русской, такъ и иностранной литературы. XIV. *Переводы и изданія*. Журналъ „Христіанинъ“, не преслѣдуя никакихъ коммерческихъ цѣлей, за самую дешевую плату, въ непродолжительномъ будущемъ, предложить своимъ читателямъ серію выдающихся произведеній западныхъ богослововъ по различнымъ отраслямъ званія. XV. *Указатель* вновь вышедшихъ книгъ и брошюръ духовнаго содержанія. XVI. *Объявленія* Журналъ будетъ выходить ежемѣсячно книгамъ, не менѣе 12 печатныхъ листовъ каждая, на хорошей бумагѣ, по временамъ съ иллюстраціями, при дѣятельномъ участіи извѣстныхъ литературныхъ и научныхъ силъ, выдающихся церковно-общественныхъ дѣятелей.

*Вниманію сотрудниковъ:* статьи, посылаемыя авторами въ Редакцію, должны быть переписаны четко на одной сторонѣ листа. Ркн. возвращаются, если приложены марки на возвратъ. Незатребованныя рукописи хранятся въ теченіе полугода и затѣмъ уничтожаются. Гонораръ за статьи — по выработаннымъ Редакціей правиламъ, по напечатаніи статьи.

Приложенія къ журналу: 1. ЦЕРКОВЬ И СОЦІАЛЬ-ДЕМОКРАТІЯ. (Перев. съ нѣмецкаго). *Георга Либстера*. II. ВНУТРЕННЯЯ МИССІЯ. (Перев. съ нѣмецкаго). *Теодора Шефера*. III. ПРОПОВѢДИ. Т. I. *Епископа Евдокима*. 6 книжекъ по различнымъ вопросамъ современной церковно-общественной жизни. 12 книжекъ подъ названіемъ: „маленькій христіанинъ“. Эти книжки предназначаются для дѣтей. 24 листка религіозно-нравственнаго содержанія. Журналъ для дѣтей, при подпискѣ 1 руб. Будутъ разсылаемы за мѣсяцъ впередъ до произнесенія въ храмѣ. Въ теченіе новаго 1909-го года въ журналѣ будутъ помѣщены слѣдующія статьи:

I. ПО ВОСТОКУ И ЗАПАДУ. Описаніе совершеннаго минувшимъ лѣтомъ путешествія Преосвященнымъ Редакторомъ съ профессорами и студентами по Востоку, Славянскимъ землямъ и Западной Европѣ. II. АПОЛОГЕТИЧЕСКІЕ ОЧЕРКИ. III. ДНЕВНИКЪ ПРОТ. РОДІОНА ПУТЯТИНА. IV. ПИСЬМА ПРЕОСВЯЩЕННАГО МИХАИЛА (Грибановскаго). Это былъ просвѣщеннѣйшій, гуманнѣйшій архипастырь, близко стоявшій къ правящимъ сферамъ.

*Условія подписки:* На годъ 5 руб., на полгода 3 руб. съ доставкой и пересылкой въ Россіи; безъ приложеній 4 руб. Отдѣльныя книжки журнала по 75 коп. съ перес.; наложеннымъ платежомъ на 10 коп. дороже. При выискѣ не менѣе 10 экземпляровъ — 11-высылаются безплатно. Книгопродавцы удерживаютъ изъ подписной цѣны 5%. Разрѣзка допускается для духовенства и учащаго персонала, прочимъ по соглашенію. Адресъ редакціи: Сергіевъ-посадъ, Моск. губ. Редакція журнала „Христіанинъ“. Редакторъ-издатель, Ректоръ Моск. Дух. Академіи, *Епископъ Евдокимъ*.

Открыта подписка на иллюстрированный журналъ

## Воскресный день

и иллюстрированную газету

Современная лѣтопись.

23-й годъ изданіе.

Допущенъ въ бібліотеки духовно-учебныхъ заведеній.

Адресъ редакціи: Москва, Мясницкая ул., д. Николаевской церкви. За 4 р. въ годъ съ пересылкой и доставкой въ 1908 г. будетъ дано:

52 №№ журнала иллюстрир., въ объемъ 1½ печатн. листовъ больш. формата каждый, по слѣд. программѣ: 1) Церковь

Христова въ ся прошломъ. 2) Церковь Христова въ ея настоящемъ. 3) Христіанское богослуженіе. 4) Христіанское искусство. 5) Церковная географія. 6) Евангельская проповѣдь. Подвиги проповѣдниковъ евангелія на окраинахъ русской земли 7) Христіанская мысль. Вѣроученіе и правоученіе 8) Религіозно-правственная оцѣнка художесв. произведеній свѣтской литературы. 9) Церковно-бытовая жизнь Разказы изъ церковно-бытовой и религіозно нравственной жизни. 52 №№ газеты „СОВРЕМЕННАЯ ЛѢТОПИСЬ“ по слѣдующей программѣ: 1) Статьи по церковно-общественнымъ вопросамъ. 2) Церковно-общественная жизнь въ Россіи. 3) Распоряженія епархіальн. начальствъ. 4) Среди газетъ и журналъ. 5) Церковно-обществен. жизнь за границей 6) Корреспонденція. 7) Полезныя свѣдѣнія по медицинѣ и сельскому хозяйству. 8) Разныя извѣстія. 9) Смѣсь. 50 №№ ВОСКРЕСНЫХЪ ЛИСТКОВЪ, въ которыхъ будутъ помѣщаться простые назидательные разказы изъ житій святыхъ съ нравственными приложениями для простаго народа. 12 кв. поученій ПАСТЫРЬ ПРОПОВѢДНИКЪ. Проповѣди будутъ составлены примѣнительно къ потребностямъ времени и разсылаться заблаговременно, чтобы пастыри могли пользоваться ими для своевременнаго произнесенія въ церкви. 12 кв. виѣбогосл. бесѣдъ „ВОСКРЕСНЫЙ СОВЕСѢДНИКЪ“. Въ бесѣдахъ простымъ и общедоступнымъ языкомъ будутъ предложены: исторія праздниковъ и объясненіе иѣсноплѣній въ эти праздники съ нравственными уроками, примѣрами изъ жизни святыхъ и обыденной жизни.

**Иллюстрированные стѣнные листы** по объясненію прав. богослуженія и по религіозно-нравствен. вопросамъ современной жизни. Текстъ будетъ напеч. только съ одной стороны, и потому эти листы могутъ быть развѣшиваемы на наружн. стѣнахъ храмовъ и въ школахъ. Кроме этого, въ 1908 г. будетъ дано всѣмъ годовымъ подписчикамъ: **иллюстрированное толкованіе Евангелія** отъ Луки (1—12 гл.), изложенное общедоступ. язык. для назидательныхъ чтеній въ церкви и школѣ. Въ текстъ будетъ помѣщено до 50 рисунковъ изъ евангельской исторіи. Подписная цѣна на „ВОСКРЕСНЫЙ ДЕНЬ“ со всѣми приложениями съ пересылкой и доставкой на годъ 4 р. на полгода 2 р. 50 к. Благодѣтельные, выписывающіе журналъ не менѣе 10 экз. получаютъ еще одиннадцатый экз. бесплатно.

Редакторъ-издатель священникъ **С. Уваровъ.**

Ежемесячное издание

## „БОЖІЯ НИВА“

Троицкій собесѣдникъ для православной школы и семьи.

въ 1909 году (восьмой годъ изданія).

Съ Божіей помощью будетъ продолжаться по той же программѣ на тѣхъ же основаніяхъ, какъ и прежде.

„БОЖІЯ НИВА“ имѣютъ цѣлю оказывать нравственную поддержку всѣмъ, кто трудится въ великомъ дѣлѣ воспитанія дѣтей въ духѣ христіанскаго благочестія и указывать тѣ пути и средства, коими воздѣлывается добрая по природѣ своей нива дѣтскаго сердца. Теплое сочувствіе къ нашему скромному изданію даетъ намъ увѣренность, что руководители подрастающаго поколѣнія находятъ въ немъ то, что такъ благопотребно для нихъ особенно въ наше время, время всякихъ тлетворныхъ вѣяній не только въ области воспитанія, но и вообще въ религиозной жизни современнаго общества. Училищнымъ Совѣтомъ при Св. Синодѣ изданіе одобрено для выписки въ библиотеки народныхъ школъ. Всероссийскимъ миссіонерскимъ съѣздомъ Божія Нива включена въ число изданій, желательныхъ для миссіонеровъ. Епархіальные Училищные Совѣты могутъ вносить „Божію Ниву“ въ списокъ изданій, требуемыхъ ими изъ Училищнаго при Св. Синодѣ Совѣта за счетъ суммъ, ассигнуемыхъ на школьныя библиотеки. Въ составъ программы сего изданія входятъ слѣдующіе отдѣлы: I. Церковь и школа. II. Семья и школа. III. Школа и народная жизнь. IV. Школа, какъ воспитательница эстетическаго чувства. V. Посѣвы и всходы: Лѣтопись церковныхъ школъ. VI. Переписка нашихъ читателей. VII. Нашъ дневникъ. Приложенія: „Зернышки Божіей Нивы“. Троицкое чтеніе для дѣтей. (12 №№ въ годъ). Сроки выхода—12 разъ въ годъ. Годовая подписка съ приложеніями ОДИНЪ РУБЛЬ съ перес. Подписка на текущій годъ продолжается. Новые подписчики получаютъ всѣ вышедшіе №№ съ приложеніями. Подписка принимается только въ Редакціи. Желающіе подписываться черезъ книжные магазины должны предупредить о доставкѣ полной подписной стоимости журнала (1 руб.) Коммисіонная скидка не принимается. Подписка на полгода и на отдѣльные мѣсяцы не принимается. Первые семь томовъ Божіей Нивы можно получать безъ приложеній по 50 к.; въ папкѣ по 75 к. и въ колескоровомъ переплетѣ по 1 р. 25 к. каждый томъ безъ пересылки. При



выпискѣ одного или нѣсколькихъ томовъ Божіей Нивы, Зерныш-ки могутъ высылаться по 3 коп. за экземпляръ. Пересылка производится по почтовой таксѣ, смотря по вѣсу и разстоянію.

Адресъ: Сергіевъ Посадъ, Московск. губ. Редакція „Божіей Нивы“.

Объ изданіи въ 1909 г. трехъ органовъ періодической и  
**ЕЖЕДНЕВНОЙ ЦЕРКОВНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ГАЗЕТЫ**

## „КОЛОКОЛЬ“

VI-й годъ изданія,

ежемесячнаго богословскаго и миссіонерскаго журнала.

XVI-годъ. „Миссіонерское обозрѣніе“.

Безплатнаго приложенія къ тому и другому органу (52 №) еженедѣльнаго популярнаго апологетическаго журнала.

(1 годъ). <ГОЛОСЪ ИСТИНЫ,>

Подписавшіеся на всѣ три органа съ приложеніями высылаютъ 10 р., причѣмъ допускается разсрочка въ платежѣ подписной суммы, а именно при подпискѣ вносится — 5 р. и послѣ праздника Св. Пасхи, но не позже мая мѣсяца — остальные р.

„КОЛОКОЛЬ“ единственная въ Россіи. ежедн. газета, которая посвящена какъ публицист. вопросамъ внутр. и вѣншей политики, обществ. жизни, литературы, науки и искусства, такъ и вопросамъ дух. и религ. жизни, — предметамъ вѣры и жизни Церкви правосл. и другихъ, существующихъ въ Россіи исповѣданій и религій. „КОЛОКОЛЬ“ — органъ правой національной печати, но чуждый партійныхъ крайностей, правдивый и безпристрастный. По полнотѣ свѣдѣній о политической, общественной и церковной жизни „КОЛОКОЛЬ“ вполне замѣняетъ, особенно для провинціалн. читателей, два органа — свѣтскую газету и церковную. Въ „КОЛОКОЛЬ“ даются подробные отчеты собств. корреспондентовъ о засѣданіяхъ Государственной Думы и Совѣта.

Колоколь будетъ выходить въ увеличенномъ противъ нынѣшняго форматѣ болѣе, чѣмъ на 500 строкъ и печататься новымъ шрифтомъ.

Подписная цѣна на „Колоколь“ съ приложеніемъ (52 №) апологетич. еженедѣльника „Голосъ Истины“ шесть рублей, на полгода 3 р., на 4 мѣсяца 2 р., на 2 мѣсяца 1 р., на 1 мѣсяцъ 50 коп.

Апологетическое еженедѣльное иллюстрированное изданіе (52 №№) „Голосъ Истины“ будетъ выходить въ свѣтъ подъ редакціей В. М. Скворцова и при ближайшемъ участіи профессора-протоіерея, члена Г. Совѣта, Т. И. Буткевича (апологетической отдѣлъ), протоіерея о. І. І. Восторгова (проповѣдническій отд.), И. Е. Айвазова (полемиическій отд.) и мн. др.

Годовая цѣна при отдѣльной подпискѣ 3 р., на полгода 1 р. 50 к. Подписчики „Миссіон. Обзорнія“ и „Колокола“ получаютъ бесплатно

### « Миссіонерское Обзорніе »

ВЪ НОВОМЪ 1909 Г.—XVI Г. ИЗДАНІЯ „МИСС. ОБОЗРѢНІЕ“ БУДЕТЪ ВЫХОДИТЬ ПО ПРЕЖНЕЙ ПРОГРАММѢ И ОСТАНЕТСЯ НЕИЗМѢННО ОРГАНОМЪ ПРАВОСЛАВНОЙ ВНУТРЕННЕЙ МИССІИ.

Редакція „Мисс. Обзорнія“ дастъ въ новомъ году своимъ подписчикамъ: 1) 12 книжекъ журнала, въ увеличенномъ противъ прежняго количествѣ печатныхъ листовъ по прежней программѣ. 2) Избранныя слова и рѣчи синодальнаго миссіонера проповѣдника и церковно политическаго дѣятеля, протоіерея І. І. Восторгова, заключающія въ себѣ отклики на политическія и общественныя событія послѣднихъ лѣтъ—выпускъ 11. 3) 24 №№ Миссіонерскихъ и апологетическихъ листковъ и брошюръ народно-миссіонерской бібліотеки. Подписная цѣна „Мисс. Обзор.“ со всеми приложеніями 6 р. на полгода 3 р.

Подписавшіеся на журналъ „Мисс. Обзор.“ и газету „Колоколъ“ — вносятъ 10 руб. за оба изданія, при чемъ имѣютъ право на бесплатное получ. 1 экз. приложенія „Голосъ Истины“

„Мисс. Обзор.“ и „Колоколъ“ имѣютъ среди своихъ многочисленныхъ сотрудниковъ — архимандритовъ и настоятелей Церкви, известныхъ дѣятелей миссіи, и также профессоровъ и мирянъ-церковниковъ.

Адресъ редакціи: С.-Петербургъ, Невскій, 153.

Издатели: Ю. А. и В. М. Скворцовы. Редакторы: В. М. Скворцовъ и В. Ѳ. Смирновъ.

### Содержаніе:

1. Острожекая Библия.—2. Къ исторіи монастырей и приходовъ Вологодской епархіи.—3. Спасъ на Кокшегѣ.—4. Списокъ воспитанниковъ Вологодской семинаріи.—5. Объявленія.

Редакторъ Ив. Суворовъ.

Вологда. Типографія Губернскаго Правленія. 1908 г.